



Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual - Sin restricciones adicionales

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Usted puede distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir del documento original de modo no comercial, siempre y cuando se dé crédito al autor del documento y se licencien las nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. No se permite aplicar términos legales o medidas tecnológicas que restrinjan legalmente a otros a hacer cualquier cosa que permita esta licencia.

## Referencia bibliográfica

---

Vexler, P. (1984). *Filosofía y Metáfora* . [Tesis para optar el grado de Licenciada en Filosofía]. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Letras y Ciencias Humanadas. Unidad de Pregrado.

---

# REPOSITORIO DIGITAL DE TESIS DE LA BIBLIOTECA DE LETRAS DE LA UNMSM

**Autor**

Paquita Magdalena, Vexler Talledo

**Título**

Filosofía y Metáfora

**País de  
publicación**

Perú

**Fecha de  
publicación**

1984

**Tipo de  
publicación**

Tesis de licenciatura

**Idioma**

Español

**Resumen**

La metáfora es ampliamente valorada en el lenguaje literario, especialmente en la poesía, hasta el punto de que se dice que un poema debe ser una metáfora en su totalidad. Sin embargo, su uso en la ciencia y filosofía genera debate, considerándose un problema en estos campos. Este trabajo se propone estudiar la función de la analogía y la metáfora en el lenguaje filosófico. En la primera parte, se analizan su naturaleza, funciones, clases y categorías. La segunda parte examina ejemplos de analogías y metáforas en obras filosóficas de diferentes épocas. También se discuten las opiniones sobre la justificación del uso metafórico en filosofía y los efectos que produce.

**Palabras clave**

Metáfora; Poesía; Filosofía; Analogía.

**Campo del conocimiento del OCDE**

Filosofía, Historia de la filosofía.

**Tipo de trabajo de investigación**

Tesis

**Nombre del grado**

Licenciatura

**Grado académico**

Licenciatura en Filosofía

**Institución que otorga el grado**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos

**UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS**

**PROGRAMAS ACADÉMICOS DE FILOSOFÍA, PSICOLOGÍA Y ARTE**



**"FILOSOFÍA Y METAFORA"**

**TRABAJO PRESENTADO POR:**

**PAQUITA MAGDALENA VEXLER TALLEDO**

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE:**

**LICENCIADA EN FILOSOFÍA**

---

**LIMA - PERU**

**1984**

423

# FILOSOFIA Y METAFORA

## INTRODUCCION

### I.-LA METAFORA

1. Naturaleza de la Metáfora.
  - 1.1 Qué es la Metáfora
  - 1.2 Estructura de la Metáfora
2. Origen de la Metáfora
3. Proceso en la Vida de una Metáfora
4. Funciones de la Metáfora
5. Clasificación de la Metáfora
6. Medes e Categorías de la Metáfora

### II.-LA METAFORA EN FILOSOFIA

2. Analogía y Metáfora en Filosofía
  - 2.1 Usos comparativos y metafóricos en Filosofía
  - 2.2 Justificación de la Metáfora en el Lenguaje Filosófico

Conclusiones

Bibliografía

## INTRODUCCION

Es unánimemente reconocida y justificada la importancia que tiene la metáfora en el lenguaje literario, principalmente poético; tanto que se ha dicho que un poema debe ser una metáfora en su totalidad.

Sin embargo no se tiene esta misma opinión cuando la metáfora aparece en la ciencia y la Filosofía, considerándose un problema su uso en estos campos.

El presente trabajo tiene por finalidad estudiar el papel que cumple la analogía y la metáfora en el lenguaje filosófico.

En la primera parte se estudia la analogía y la metáfora tratando de determinar su naturaleza, funciones, clases y categorías.

En la segunda parte presentamos una selección de analogías y metáforas encontradas a través del análisis de un conjunto de obras de filósofos de épocas diferentes. Así mismo, presentamos distintas opiniones respecto al problema de la justificación o propiedad del uso metafórico en Filosofía así como la función que cumplen dentro de ella y los efectos que produce su utilización.

I

LA METAFORA

## 1. NATURALEZA DE LA METAFORA

### 1.1 Qué es la Metáfora

La palabra "metáfora" y sus derivados son usados con mucha frecuencia, sin embargo el significado o sentido de los mismos no aparece con mucha claridad - según los contextos en que se les utiliza, así por ejemplo, los positivistas lógicos tienden a usar los términos 'metafórico', 'emotivo' y 'poético' para todo aquello que su criterio rechaza.

En el Diccionario de la Real Academia de la Lengua (1) encontramos la siguiente definición :

"Metáfora: tropo que consiste en trasladar el sentido recto de las voces en otro figurado, en virtud de una comparación tácita"

Por su etimología, "la palabra implica una movilidad (phora) que es a la vez cambio (meta), referida, por supuesto, a un movimiento semántico y no físico" (2) Como es conocido, el primero en estudiar la metáfora ha sido Aristóteles, en él encontramos lo siguiente:

"Metáfora es la trasposición del nombre de una cosa a otra; trasposición que se hace del género a la especie o siguiendo una relación de analogía. Llamo, por ejemplo, del género a la especie decir "mi nave se paró" pues estar anclada es una de las especies o maneras de estar parada una cosa. De la especie al género sería así: "ciertamente, Ulises ha llevado a cabo miles de acciones bellas", pues "miles" es mucho y en lu-

---

(1) Edición de 1950.

(2) Whellwright, Metáfora y Realidad, Ed. Espasa Calpe, Madrid 1979, Pág.69

gar de mucho emplea aquí el poeta el "miles". De la especie a la especie sería, por ejemplo: "habiendo extinguido su vida por medio de la espada de bronce..." y "habiendo cortado su vida por medio de su indestructible copa de bronce.." pues aquí "extinguir" quiere decir "cortar" y "cortar" "extinguir" y ambas maneras son determinadas maneras de quitar.

Llamo relación de analogía la que se da cuando un segundo término es al primero lo que el cuarto es al tercero; porque entonces el poeta empleará el cuarto en lugar del segundo y el segundo en lugar del cuarto; y aún a veces también se añade el término a quien se refiere la palabra sustituida por la metáfora" (3)

La definición contenida en el párrafo anterior es considerada, por algunos autores, bastante amplia,

"pues, la metáfora no se distingue, desde el punto de vista lógico, del tropo, es decir, del empleo de una palabra o frase en un sentido diferente del que le es propio. Al parecer, Aristóteles consideró los rasgos que diferencian a la metáfora del tropo como psicológicos, pero no los especificó" (4)

De acuerdo al mismo autor, Aristóteles no diferencia "aquellas figuras que algunos distinguen como : sinécdoque (cruza de especies del género a la especie viceversa, por ejemplo, tratar a la universidad

---

(3) Aristóteles, Retórica 1457 b

(4) Turbayne, C. Murray, El Mito de la Metáfora, Ed. Fondo de Cultura Económica, México 1970, Pág.23

como de la misma especie...), metonimia (dar a la cosa un nombre que pertenece a un atributo o cualidad, por ejemplo "cetro" por autoridad...); catacresis - (dar a una cosa que carece de nombre que pertenece a otra cosa, lo que incluye el empleo de palabras comunes en un sentido técnico, por ejemplo, la "idea" de Berkeley y el "punto" de Whitehead) (5) de la metáfora propiamente dicha, la cual se basa en la relación de analogía.

Aunque se ha considerado que Aristóteles

"... tenía un concepto primitivo de la metáfora"  
 .... (pues) desconocía tanto su sentido unificador como las otras funciones psicológicas y estéticas (sin contar con las sensibilizadoras).. (6)

los estudios posteriores que se han hecho acerca de la metáfora, han tenido como base la definición dada por Aristóteles.

Dentro de las múltiples definiciones acerca de la metáfora podemos mencionar;

De Vianu :

"La metáfora es el resultado manifiesto de una comparación sobreentendida. Cuando alguien denomina metafóricamente al león "rey del desierto" expresa el resultado de la comparación entre el ser del rey y el del león : y así como el rey en una sociedad determinada es el hombre más destacado, también lo es el león entre los animales - del desierto" (7)

---

(5) Turbayne, Ob. Cit, Pág.23

(6) Vianu, Tudor, "Los Problemas de la metáfora", EUDEBA Bs.As., 1967, Pág.96

(7) Vianu, Ob Cit, Pág.9

De Pagnini :

"La metáfora es una comparación condensada. Consiste en el uso del vehículo silenciando el contenido. Su terreno puede ser extremadamente complejo, ya que esta fulminante asociación puede controlar muchos elementos de la experiencia"(8)

De Charles Morris :

"Un signo es metafórico si en un caso particular de su empleo denota un objeto que no designa literalmente en virtud de su significación, pero - que muestra algunas de las propiedades que poseen sus genuinos denotados. Si llamamos a un auto cucaracha, o al retrato de un hombre hombre, estamos empleando "cucaracha" y "hombre " en forma metafórica" (9)

En Wolfgang Kayser; encontramos la siguiente definición :

"Metáfora quiere decir traslación: el significado de una palabra se emplea en un sentido que no le corresponde inicialmente. En la expresión - "el mar de la vida" no debemos pensar en el elemento acuoso y salado. Se ha admitido que la metáfora es el resultado de una comparación anterior que se presenta por decirlo así, en resumen" (10)

---

(8) Pagnini, Marcello, Estructura Literario y Método Crítico, Ed. Cátedra, Madrid 1978, Pag. 78

(9) Morris, Charles, "Signos, Lenguaje y Conducta", Ed. Losada, Bs.As. 1962, pág.155

(10) Kayser, Wolfgang "Interpretación y Análisis en la Obra Literaria", Ed. Gredos, Madrid 1982, Pág.165

Werner, nos indica :

"Una metáfora es el reemplazo de la expresión de la expresión de una representación por otra de un carácter mucho más o mucho menos sensible" (11)

Para Collin M. Turbayne :

"La metáfora consiste en la presentación de los hechos de una categoría con la expresión apropiada a otra categoría (12)

Turbayne amplia la definición de metáfora que da Aristóteles pues "interpreta su "nombre" singular como referente a un nombre propio, a un nombre común o a una descripción expresable en forma de una frase, una oración o incluso un libro" (13)

H. Read, da la siguiente definición :

"La metáfora es la síntesis de diversas unidades de observación, reducidas a una sola imagen dominante, es la expresión de una idea compleja, no como procedimiento analítico, ni con una afirmación abstracta sino mediante una percepción repentina de relación objetiva" (14)

En Wheelwright, encontramos :

"Una metáfora es, pues... la formulación en palabras de la realidad implicada en una variedad concebida como un complejo de cualidades"

Una metáfora es una estructura verbal que, en virtud de su forma, afirma la realidad de un ob-

---

(11) En Vianu, Ob. Cit, Pág.22

(12) Turbayne, Ob. Cit, Pág.24

(13) Turbayne Loc. Cit.

(14) Read, H. English Prose Style, Londres 1949, Pág.25 en Pagnini, Ob. Cit, Pág.78

jeto. La forma es aquí, como en cualquier otro contexto, un sistema de cualidades mutuamente in-terrelacionadas que ha llevado a cabo la unidad de sus elementos en un todo armonioso. Este todo es el objeto afirmado por la metáfora (15)

Para William Alston :

"La metáfora es el tipo de uso figurado en el cual la ampliación de significado se efectúa sobre la base de la similitud" (16)

La clásica definición de Du Marsais nos dice :

"La metáfora es una figura por medio de la cual se transporta, por así decir, el significado propio de una palabra a otro significado que solamente le conviene en virtud de una comparación - que reside en la mente (17)

Para Le Guern :

"La metáfora aparece, pues, como la formulación sintética del conjunto de los elementos de significación, pertenecientes al significado habitual de la palabra, que son compatibles con el nuevo significado impuesto por el contexto en el empleo metafórico de esta palabra" (18)

Para Max Black, en la consideración de la naturaleza de la metáfora hay 3 enfoques diferentes, las cuales

---

(15) Wheelwright Ob. Cit, Pág.84

(16) Alston, William Filosofía del Lenguaje, Alianza - Editorial, Madrid 1974, Pág.143

(17) Du Marsais, Tratado de los tropos, Madrid, Aznar - 1800, Pág.22, en Michel Le Guern "La Metáfora y la Metonimia", Ed. Cátedra, Madrid 1973, Pág.13

(18) Le Guern, Ob. Cit, Pág.48-49

son :

- a) El enfoque sustitutivo
  - b) El enfoque comparativo y
  - c) El enfoque interactivo
- a) El enfoque sustitutivo, considera que "las expresiones metafóricas se utilizan en lugar de otras expresiones literales equivalentes a ellas" (19)  
 "Esta versión considera la expresión metafórica. - (llamémosla "M") como sustituto de otra expresión, ésta literal ("L", digamos) que habría expresado idéntico sentido si se hubiese utilizado en lugar de aquella"(20)

De esta manera el uso metafórico de una expresión consistiría en el uso de una expresión en un sentido distinto del suyo, propio o normal.

Black considera que muchos estudios acerca de la metáfora adoptan este enfoque sustitutivo, y pone como ejemplos de esta posición las siguientes definiciones:

La metáfora es "la sustitución de una palabra por otra apoyándose en el parecido o la analogía entre sus significados" (Whately) (21)

y

Metáfora: la figura de dicción en la que se transfiere un nombre o un término descriptivo o algún objeto distinto de aquel al que sea aplicado de modo propio pero análogo a él"  
 (Oxford Dictionary) (22)

---

(19) Black, Max "Modelos y Metáforas", Ed. Tecnos, Madrid 1966, Pág.42

(20) Black, Ob. Cit, Pág.42

(21) Whately, Richard "Elementos of Rethoric", 7va Ed. Londres 1846, Pág.28 en Black, Ob. Cit, Pág.42

(22) Black, Loc. Cit.

Los que adoptan la posición sustitutiva dan como razones para la utilización de la metáfora en reemplazo de su equivalente literal las siguientes :

que puede no existir en el lenguaje un equivalente literal para expresar lo que se quiere, así los matemáticos habrían del lado del ángulo porque no había ninguna expresión literal breve para una línea que doble en un punto, de esta manera la metáfora "obturaría los huecos del vocabulario literal (o al menos, remediaría nuestras necesidades de unas abreviaciones convenientes" (23)

De acuerdo a esto la metáfora sería una especie de catacrexis (uso de una palabra en un sentido nuevo) con la finalidad de rellenar un vacío en el vocabulario.

De esta manera la metáfora aparecería como una necesidad, y pasaría a formar parte del sentido literal del lenguaje.

En el caso de existir un equivalente literal del sentido metafórico utilizado, se considera que la metáfora se utiliza por razones estilísticas.

Se supone que la metáfora produce efectos que su equivalente literal no produce tales como el disfrute que produce el resolver la dificultad que encierra la metáfora, o sentimientos de sorpresa, etc.

El enfoque sustitutivo de la metáfora, según Black, se inscribe dentro de una posición más general que considera que toda figura de dicción que -

---

(23) Black, Ob. Cit, Pág.43

implique un cambio semántico, consiste en cierta transformación de un significado literal.

"La tesis según la cual la expresión metafórica tiene un significado que procede, por transformación, de su significado literal normal es un caso particular de un enfoque más general sobre el lenguaje "figurado"; enfoque que sostiene que toda figura de dición que entrañe un cambio semántico (no meramente un cambio sintáctico, como la inversión del orden normal de las palabras) consiste en cierta transformación de un significado literal: el autor no nos entrega el significado que pretende transmitir,  $s$ , sino una función de él,  $f(s)$ , y la tarea del lector reside en aplicar la función inversa,  $f^{-1}$ , y obtener así  $f^{-1}(f(s))$ , es decir,  $s$ , el significado original" (24)

- b) Enfoque comparativo, esta posición considera que la metáfora consiste en la presentación de una analogía o semejanza subyacente.

"Cuando Schopenhauer llamaba "ratonera" a la demostración geométrica estaba diciendo, según este enfoque (si bien no explícitamente): la demostración geométrica es como una ratonera, puesto que ambas ofrecen una recompensa engañosa, seducen a sus víctimas progresivamente, conducen a una sorpresa desagradable, etc." (25)

En el enfoque comparativo la metáfora es considerada como un "simil condensado o elíptico", y es

---

(24) Black, Ob. Cit, Pág.45

(25) Black, Ob. Cit, Pág.46

ser un caso particular del "enfoque sustitutivo", pues sostiene que el enunciado metafórico puede reemplazarse por una comparación equivalente.

Después de rechazar el enfoque sustitutivo debido a que no todas las metáforas reemplazan al sentido literal de otras palabras, así como la posición o enfoque comparativo por su excesiva generalidad que lo lleva a la vacuidad, Black nos dice que :

"la afirmación metafórica no es ningún sustituto de una comparación en toda regla ni de ningún otro enunciado literal, sino que posee una capacidad y un rendimiento propios y peculiares" (26)

Según Black la metáfora no expresa una semejanza ya establecida, pues, precisamente las metáforas se necesitan en aquellos casos en que la precisión de los enunciados científicos no está determinada, por lo que : "decir que la metáfora crea la semejanza sería mucho más esclarecedor que formularla una semejanza con anterioridad" (27)

A continuación, presenta como alternativa lo que el denomina el "enfoque interactivo de la metáfora.

- c) Enfoque interactivo, es la posición que considera que "cuando utilizamos una metáfora tenemos dos pensamientos de cosas distintas en actividad simultánea y apoyados por una sola palabra o frase, cuyo significado es una resultante de

---

(26) Black, Ob. Cit, Pág.47

(27) Black Loc. Cit.

su interacción" (28)

La metáfora surge así por la influencia o interacción mutua que se da entre 2 sistemas de implicaciones. La metáfora supera, de acuerdo a esta concepción, el sentido literal que se quiere sustituir.

"Podemos averiguar lo que se pretende decir aquí aplicando la observación de Richards a nuestro ejemplo..., "Los pobres son los negros de Europa". El enfoque sustitutivo, en su forma más cruda, nos dice que con ello se dice indirectamente algo acerca de los pobres de Europa (pero ¿qué?: ¿qué constituyen una clase oprimida, que son un reproche permanente a los ideales oficiales de la comunidad, que la pobreza es hereditaria e indeleble?); el comparativo defiende que este epigrama presenta cierta comparación entre los pobres y los negros; y oponiéndose a ambos, Richards dice que nuestros "pensamientos" acerca de los pobres europeos y de los negros americanos están en "actividad simultánea" y que mediante su "interacción" dan lugar a un significado resultante de ésta (29)

La palabra metafórica (o focal): negros adquiere de esa manera un nuevo sentido en el contexto, un sentido que no es ni el de sus usos literales ni el que le pudiera dar ningún otro término que le sirviera de sustituto, lo que ocurre aquí es una extensión de su significado que surge de la inter-

---

(28) Black, Ob. Cit, Pág.48

(29) Black Loc. Cit.

acción con el resto (marco) de la expresión metafórica.

La metáfora se produce por la conexión de las dos ideas.

"Al hablar de la "interacción" de 2 pensamientos en "actividad simultánea" (y lo mismo de "iluminación mutua" o de "cooperación") se usa una metáfora para subrayar los aspectos dinámicos de la reacción de un buen lector ante una metáfora no trivial" (30)

La metáfora, aparece como un filtro que deja pasar lo pertinente en cada sistema de implicaciones que interactúan, suprime ciertos detalles y acentúa otros, es decir organiza la visión que se tiene acerca de aquello que se expresa metafóricamente. Las metáforas pueden apoyarse en un sistema de implicaciones construidos especialmente lo mismo que en los tópicos aceptados.

Muchas de las definiciones dadas en el inicio de este trabajo pueden agruparse dentro de los 3 enfoques presentados por Black, así podrían ser consideradas como representantes del enfoque sustitutivo las definiciones dadas por Aristóteles, Du Marsais, Morris, Kasser, Werner, Turbayne, y Alston; como representantes del enfoque comparativo las definiciones dadas por Vianu, Pagnini, y como ejemplos de la posición interactiva las definiciones dadas por Read, Wheelwright y Le Guern, y por supuesto el propio Black.

Sin embargo en todas las definiciones presentadas subyacen la idea de que la metáfora se produce -

---

(30) Black, Ob. Cit, Pág.49

por la existencia de una analogía que permite sustituir el término literal por el metafórico (enfoque sustitutivo) o que permite realizar la comparación (enfoque comparativo); en el enfoque llamado "interactivo" también subsiste esta consideración, la interacción de sistemas de implicación a la cual se hace referencia, no vendría a ser sino una comparación que podríamos llamar "comparación dialéctica", ya que entre los términos de esa interacción se da una influencia recíproca. El filtro, a lo cual hace alusión Black, sería el que permitiría realizar esta "comparación dialéctica".

## 1.2 Estructura de la Metáfora

La mayor parte de los análisis referentes a la estructura de la metáfora se hacen con relación a la comparación.

El punto de partida de éstos, está como es sabido, en la obra de Aristóteles.

En Retórica, Libro III, Cap. 4 encontramos en su inicio :

"La imagen también es metáfora, ya que difiere poco de ella; pues cuando se dice que Aquiles... saltó como un león ..... es una imagen (comparación); pero cuando se dice "saltó el león" - es una metáfora; porque por ser ambos valientes, llamó trasluciciamente león a Aquiles'

Y en la parte final del mismo capítulo :

"...se pueden decir como imágenes y como metáforas, de manera que las que son celebradas, dichas como metáforas, es evidente que también serán imágenes, y que las imágenes son metáforas -

que carecen de una palabra" (31)

Aristóteles identifica la imagen y la comparación, pero señala una pequeña diferencia entre comparación y metáfora, entre imagen y metáfora.

En la metáfora no aparece el término que explicita la comparación, se suprime el término (en el ejemplo: como) que sirve de nexo a la comparación, de ahí que la metáfora aparece como una comparación abreviada.

La metáfora es pues una comparación a la que sólo se le ha suprimido una palabra.

Sin embargo se considera que esta leve diferencia entre comparación (imagen) y metáfora, se da en el caso en que la metáfora sea impura: Por metáfora impura se entiende aquella que conserva los elementos de la imagen y la comparación pero no el nexo de comparación - por ejemplo "saltó el león", en la que se ha omitido el término como, de la comparación "saltó como un león".

En el caso de la llamada metáfora pura, en la que sólo aparece el término metafórico, por ejemplo ¡qué león! la diferencia es mayor, pues aquí no aparece no sólo el nexo de la comparación sino tampoco el otro extremo de la comparación que sobreentiende.

El matiz que diferencia la imagen y comparación con la metáfora impura es sutil, sin embargo se considera que pueda existir imagen sin que adopte la forma de comparación y tampoco se pueda decir que se trata de una metáfora.

---

(31) Aristóteles, Retórica 1406b-7

Actualmente se considera que hay diferencia entre imagen y comparación.

Así se entiende por imagen :

"Cualquier experiencia sensorial: sonido, vista (color o forma), gusto, olfato, tacto (imágenes térmicas y plásticas), movimiento (imágenes cinestésicas)" (32)

"Imagen poética es la expresión verbal dotada de poder representativo, esto es, la que presta forma sensible a ideas abstractas o relaciona, - combinándolos, elementos formales de diversos seres, objetos o fenómenos perceptibles" (33)

La palabra "imagen" presenta la ventaja de subrayar el elemento más concreto de una típica situación poética, sin embargo hay muchos casos en que se tiende a tomarlo en un modo demasiado universal sin diferenciarla de la comparación o metáfora.

La razón de ser de la comparación o metáfora en Aristóteles, es la semejanza.

Por semejante se entiende "aquellas cosas cuya cualidad es una" (34)

En otros casos, en cambio Aristóteles considera la semejanza como la pertenencia a la misma especie, aún cuando caen bajo la unicidad de la cualidad común.... por ejemplo:

"el estaño es semejante a la plata en lo blanco, y el oro al fuego en lo amarillo y rojizo" (35)

---

(32) Pagnini, Ob. Cit, Pág.21

(33) Lapesa, Rafael "Introducción a los estudios literarios, Ed. Cátedra, Madrid , Pág.45

(34) Aristóteles Met. 1021a 11-12

(35) Aristóteles Met. 1054b

Aunque es común que se interprete que Aristóteles considera la metáfora como una comparación abreviada, - hay interpretaciones como la de Martino quien nos dice :

"no parece que la metáfora sea para él (Aristóteles) una comparación abreviada, como se ha dicho sino viceversa, la comparación una metáfora desarrollada" (36)

Quintiliano, también consideró que la metáfora era - una comparación sobreentendida, abreviada o elíptica, por lo que la denominó como brevior similitudo.

Tanto en el caso de la comparación como en el de la metáfora el proceso intelectual sería el mismo diferenciándose sólo en la forma exterior y los valores - estéticos adheridos a ellos.

1.2.1 La Comparación, es la confrontación de dos - ideas aproximadas por ser opuestas o idénticas semejantes o diferentes. Y el juego de confrontación se realiza por medio de un nexo gramatical comparativo (como, cual, tal, como, parecido(a), así como, igual que, etc.) (37)

Se considera que en la comparación se asocian dos términos a modo de ecuación :

Por ejemplo: "cuanto sucede me parece apenas perceptible e indeterminado, como lejanas montañas transformadas en nubes" (38)

"Se observa aquí tres elementos, los dos términos asociados y una cualidad común que motiva la

---

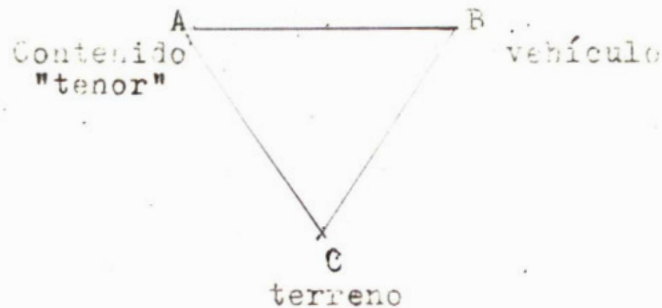
(36) Martino, Eutimio "Aristóteles. El Alma y la Comparación, Ed. Gredos, Madrid 1975, Pág.137

(37) Castagnino, Raúl "El Análisis Literario", Ed. Nova Bs.As. 1967, Pág.243

(38) Shakespeare, A. Midsummer-Night's Dream, IV-I, VV, 189.89, en Pagnini, Ob. Cit, Pág.76

asociación" (39)

Esta relación se puede representar en el siguiente gráfico de I. Richards :



En el caso del ejemplo A: cuanto sucede, B= montañas; C= evanescencias (40)

La comparación, se puede establecer entre dos elementos visibles y presentes, ambos reales, pero se considera que la comparación como categoría estética, exige la confrontación de un elemento real y otro imaginario.

En cualquier caso, la comparación tiene como base una analogía.

Si, como hemos indicado, muchos autores consideran que la metáfora es una comparación abreviada, hay otros que no lo consideran así; Kayser, por ejemplo, nos indica:

"Investigaciones más recientes han planteado el problema de si realmente la metáfora es una comparación abreviada. Sigue siendo válido que la metáfora tiene por base una dualidad y que signi

(39) Pagnini, Ob. Cit, Pág.76

(40) Pagnini, Ob. Cit, Pág.76-77

fica algo distinto de lo que expresa lingüística-  
mente..... Hay sin embargo, metáforas, sobre  
todo en la poesía moderna, en que difícilmente -  
puede admitirse actividades comparativas anterio-  
res, y en las que cesa en absoluto esa relativa  
autonomía de las dos zonas (41)

Así mismo, Le Guern, afirma :

"Parte de los representantes de la retórica tra-  
dicional, e incluso una determinada estilística,  
definen la metáfora como una comparación abrevia-  
da o elíptica. Más que una definición, es un -  
postulado que impone una forma de ver estos he-  
chos del lenguaje, obligando a aceptar el corola-  
rio de que no hay diferencia esencial entre metá-  
fora y comparación, sino todo lo más, una varia-  
ción de presentación que no afecta profundamente  
el mecanismo semántico" (42)

Para este autor, la palabra comparación no es un ins-  
trumento práctico por ser ambiguo.

La palabra comparación, nos dice, reemplaza a dos pa-  
labras latinas que corresponden a nociones muy distin-  
tas: la comparatio y la similitudo.

Bajo el nombre de comparatio se engloban todos los me-  
dios que sirven para expresar relaciones de superio-  
ridad, inferioridad e igualdad; es decir hace interve-  
nir un elemento de apreciación cuantitativa.

La similitudo, en cambio, expresa un juicio cualitati-  
vo, haciendo intervenir en el desarrollo del enuncia-

---

(41) Kayser, Ob. Cit, Pág.166

(42) Le Guern, Ob. Cit, Pág.60

do a un ser, objeto, acción o estado que se eleva a - un grado eminente, la calidad o la característica que interesa resaltar.

La confusión, según Le Guern, se produce porque se ha fusionado los dos significados en uno solo, tal como a que el nexo que muchas veces se utiliza para expresar tanto la comparación como la similitud es la palabra "como", de manera que dos estructuras semánticas diferentes se expresan en la misma forma.

"La utilización del término de comparación para designar los dos mecanismos, unida al hecho de - que en ciertos casos la estructura formal es - idéntica, puede llegar a ser un factor de confusión" (43)

La palabra "comparación" se debe, por tanto, reservar para expresar una relación cuantitativa y la similitud para expresar una relación cualitativa.

La metáfora, tiene relaciones de significación con la similitud y no con la comparación en sentido restringido.

"La similitud tiene de común con la metáfora el hacer intervenir una representación mental ajena al objeto de la información que motiva el enunciado, es decir, una imagen.

En efecto, éste es el carácter común a todas las estructuras que introducen una imagen en el enunciado: se puede definir la imagen desde el punto de vista de la realidad lingüística, por el empleo de un lexema extraño a la isotopía del con-

---

(43) Le Guern, Ob. Cit, Pág. 43

texto inmediato" (44)

La diferencia entre comparación y similitud es más se mántica que gramatical.

La metáfora se caracteriza por la ausencia del instrumento de comparación que es la marca de la similitud. Las diferencias que, según Le Guern, se pueden establecer entre metáfora y similitud, se pueden resumir así :

- a) La similitud no forma parte de los tropos, figuras por las que se otorga a una palabra una significación que no es precisamente la significación propia de esta palabra.
- b) Desde el punto de vista de quien recibe el mensaje la similitud se distingue de la metáfora en que no se percibe en ella ninguna incompatibilidad semántica. En "mi alma es el espejo del universo" (Voltaire Micromegas) la incompatibilidad se revela - desde la palabra "espejo" ya que sabemos que el al ma no es un espejo en el sentido con que se emplea corrientemente esta palabra.  
Por el contrario, en "la naturaleza es como un ver gel cuyas flores....etc (Voltaire), la distinción establecida por "como" permite conservar una coherencia lógica, entendiendo "vergel" en su sentido propio, a pesar del carácter un poco fantasioso de la imagen" (45)
- c) La similitud es inferior en cuanto a la persuasión que la metáfora.
- d) La similitud no hace intervenir el mismo proceso - de abstracción que la metáfora, debido a que la re

---

(44) Le Guern, Ob. Cit, Pág.62

(45) Le Guern, Ob. Cit, Pág.65

presentación que introduce se produce en el plano de la comunicación lógica.

La distinción que el mecanismo de la similitud mantiene entre las 2 representaciones confiere a la imagen una mayor solidez concreta.

"Podemos señalar la diferencia de los efectos producidos diciendo que la similitud se dirige a la imaginación por medio del entendido, mientras que la metáfora afecta a la sensibilidad por medio de la imaginación" (46)

A pesar de las diferencias existentes entre metáfora y similitud existe entre ellas algo en común, y esto es la analogía.

Como la metáfora, la similitud expresa una analogía poniendo de relieve un atributo dominante.

Otro autor, Wheelwright, tampoco acepta que en la metáfora lo esencial sea la eliminación del nexocomparativo "como" (o sus equivalentes) y nos dice:

"Aunque con frecuencia las comparaciones metafóricas resultan más eficaces si se prescinde de la palabra "como" no siempre ocurre así. La prueba de la metáfora esencial no reside en ninguna regla gramatical, sino en las posibilidades de transformación semántica que comporta" (47)

Pone como ejemplo de lo dicho, el verso de Bruns: "Oh mi amor es como una roja, roja, rosa" que gramaticalmente es un simil, que tiene mayor vitalidad metafórica y "tensiva" que la expresión abreviada "el amor es una rosa roja" que gramaticalmente es una metáfora.

---

(46) Le Guern, Ob. Cit, Pág.66

(47) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.71

Lo esencial de la metáfora sería intensificar nuestro sentido de la realidad a través de "el lenguaje simbólico de la metamorfosis" (Wallace Stevens)

De ahí que, según Wheelwright, se debe buscar un modo más adecuado para comprender la metáfora que la simple distinción gramatical y esto está en la línea de metamorfosis.

Lo más importante, en una metáfora, según este autor, es la "profundidad psíquica a lo que las cosas del mundo, reales o fantásticas, son transformadas por la serena vehemencia de la imaginación" (48)

Esto implica un proceso de transformación que puede ser entendido como un MOVIMIENTO SEMANTICO, el cual va implícito en la propia palabra "metáfora" (phora: movimiento). En este proceso de transformación se sobrepasa lo obvio y se produce una combinación, de ahí que en la actividad metáforica se den 2 elementos: la "epífora" a través de la cual se supera y se extiende el significado mediante la comparación y la "diáfora" en la cual se crean nuevos sentidos mediante la juxtaposición y la síntesis.

Estos dos elementos resultan más eficaces cuando se refuerzan mutuamente.

La comparación, por tanto sólo estaría presente en el primer movimiento "epífora" y no en el segundo "diáfora".

La "epífora" o "metáfora epifórica comienza por tomar el significado usual de una palabra y después aplica ese mismo vocablo a otra cosa, aprovechando la facilidad de comparación con la que

---

(48) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.72

nos es familiar. Tal movimiento (phora) se caracteriza por pasar de una imagen más concreta y más fácilmente aprensible a o sobre (epi) otra - más vaga, más problemática y extraña". "La vida es sueño", aquí la idea de la vida, que constituye el temor de la frase es relativamente vaga y problemática; mientras que un sueño es algo de lo que, como el despertar, todo el mundo tiene recuerdos. (49)

En la diáfora, "el "movimiento" se produce al reunir ciertos aspectos de la experiencia (real o imaginada) de un modo nuevo, que suscita un nuevo significado por simple yuxtaposición" (50)

Pone como ejemplo de este movimiento los siguientes versos :

Mi patria eres tú  
dulce tierra de la libertad  
anda, jaleo, mi gallina negra.

en la que, según Wheelwright, el autor nos dice algo no expresado en ninguna de sus partes.

Otro autor, T. Vianu, aunque acepta que en la metáfora está presente la comparación, considera que :

"...una metáfora precisa su significación por sus vecindades en el contexto, y, además que la expresión que reemplaza, es decir su fondo latente, puede no ser uno solo, sino múltiple, y, que su fondo latente es móvil" (51A)

El mismo autor indica que la metáfora poética es una estructura semántica "profunda", en la que se puede -

---

(49) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.73-74

(50) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.79

(51A) Vianu, Ob. Cit, Pág.119

distinguir dos planos, uno expreso y manifiesto y otro latente y profundo.

"La metáfora, considerada como hechos de la lengua, nos pone, sin embargo, ante circunstancias nuevas de algunas serialidades "profunda" ante un encadenamiento de palabras dispuestas en dos planos superpuestos, de los cuales uno es aparente y el otro oculto" (51B)

De acuerdo al mismo autor, la metáfora presupone en la conciencia la representación de dos series de representaciones, primero una serie de semejanzas entre la realidad designada en sentido propio por la respectiva palabra y la realidad designada por el sentido metafórico, y segundo una serie de diferencias entre las dos realidades. Desde el punto de vista psicológico se trata de la percepción de la unidad de los objetos a través del velo de las diferencias, "desde el punto de vista lógico, la metáfora presupone un grado relativamente avanzado del poder de abstracción, ya que para que se produzca, la mente tiene que efectuar una doble eliminación: primero debe eliminar de los términos aproximados por la transferencia metafórica todo lo que, por ser demasiado diferente, podría impedir la unificación, y después, de los caracteres semejantes retener tan sólo cuanto sea necesario para no entorpecer la impresión de las diferencias, debiendo el resto ser igualmente eliminado. Una unificación total entre dos términos no da una metáfora" (52)

M. Black, distingue en la expresión metafórica los si

---

(51B) Vianu, Loc. Cit.

(52) Vianu, Ob. Cit, Pág.19

guientes elementos :

Foco, es la palabra que dentro de una expresión metafórica (oración) tiene un sentido metafórico.

Marco, es el resto de la oración en que aparece el foco y que por lo general no tiene sentido metafórico.

En esta consideración, Black, tiene en cuenta que la metáfora es un término que pertenece a lo "semántico" y no a la sintaxis, y por tanto no interesa tanto su ortografía, su estructura fonética ni su forma gramatical, sino más bien el contexto en que aparece.

La palabra que constituye el foco de la metáfora adquirirá este sentido en relación con el marco en que aparece.

Así, "el que haya que manejar o no la expresión "forma lógica" como dotada en un marco concreto, de sentido metafórico, dependerá de la medida en que consideremos a quien la utilice consciente de cierta analogía entre los razonamientos y otras cosas (vasos, nubes, batallas, chistes) de las que también se dice que tienen "forma", todavía más dependerá de sí el escritor quiere o no que tal analogía se conserva activa en la mente de sus lectores y del grado en que su propio pensamiento dependa de tal supuesta analogía y se alimente de ella" (53)

Ya sea que se acepte que en la expresión metafórica existe una comparación o similitud sobreentendida u oculta, la relación que explicaría esto sería la existencia de la analogía; solamente en el caso del llama

---

(53) Black, Ob. Cit, Pág.41

do movimiento "diafórico" no estaría presente, pues - en este tipo de relación se da más bien la yuxtaposición o contraste entre los elementos que ahí aparecen.

### 1.2.2 Analogía

Analogía viene del griego  $\alpha\lambda\omicron\gamma\iota\alpha$  que significa "según proporción". Hay un primer sentido del término analogía y es el de semejanza.

Se suele dar el nombre de analogía, tanto en el lenguaje corriente como en el científico, tanto en el lenguaje, a la simple semejanza entre fenómenos, por ejemplo se considera que existe analogía, o semejanza entre el ala de un pájaro y la aleta de un pez.

Dentro de este contexto se considera que existen dos tipos de analogía.

a) Analogía por atribución, en la que los términos que aparecen en la analogía están en una relación de dependencia. Aquí se podría considerar que la analogía se establece entre cosas, hechos o fenómenos diferentes pero que lejanamente se parecen. Este tipo de analogía puede ser a su vez analogía interna y analogía externa.

b) Analogía por proporcionalidad, en la que la analogía se establece a través de una función o razón, a semejanza de una proporción aritmética.

Ejemplo de este tipo de analogía es el siguiente:

"La sabiduría es a los gobernantes como el coraje a la guerra, como la temperancia es a las multitudes" (54)

---

(54) Platón "La República" en Obras Completas, Madrid - 1969.

La analogía por proporcionalidad, puede ser a su vez, propia, cuando la analogía se establece en base a un contenido esencial e impropia cuando sólo se hace en base a un efecto.

La simetría, es un modo de la analogía, y significa que existe una correspondencia o armonía entre partes intercambiables o relaciones reversibles, - parecida a la igualdad o semejanza en Matemáticas, por ejemplo en Kant los términos sensibilidad y entendimiento.

La simetría, o modo de la analogía, puede presentarse de modo inverso como por ejemplo en el siguiente fragmento de Heráclito :

"Inmortales mortales,  
mortales inmortales, viviendo  
la muerte de estos, viviendo la vida de aquellos" (55)

Esta simetría se denomina quiasme, porque se puede advertir en su estructura la forma de X (xi).

El quiasme es una estructura cuatripartita en que los elementos de la primera mitad (A-B) aparecen invertidos (B-A) en la segunda mitad; de esta manera la relación que aparece en la primera mitad se refuerza en la segunda.

Foucault, considera que la analogía es una de las 4 principales similitudes que han desempeñado un papel constructivo en el saber de la cultura occidental. Estas cuatro similitudes a las que hace referencia son :

- la convenientia

---

(55) Heráclito, Fragmento 62, en "Heráclito Textos y Problemas de su interpretación", de Rodolfo Mondolfo, Ed. Siglo XXI, México 1971, Pág.38

- la aemulatio
- la analogía
- la simpatía

La convenientia es una semejanza ligada al espacio en la forma de "cerca y más cerca"

"son "convenientes" las cosas que, acercándose - una a otra se unen, sus bordes se tocan, sus - franjas se mezclan, la extremidad de una traza - el principio de la otra. Así, se comunica el movimiento, las influencias y las pasiones, lo mismo que las propiedades. De manera que aparece - una semejanza en esta bisagra de las cosas" (56)

En este sentido el alma y el cuerpo son "convenientes"

La aemulatio es una especie de conveniencia "que estaría libre de la ley del lugar y jugaría, inmóvil en la distancia. Un poco como si la conveniencia espacial se hubiera roto y los eslabones de la cadena, separados, reprodujeran sus círculos, lejos unos de otros, según su semejanza sin contacto. Hay en la emulación algo del reflejo y del espejo...." (57)

La analogía viene a ser una superposición de la convenientia y la aemulatio, lo mismo que la aemulatio asegura las semejanzas a través del espacio, pero al igual que la convenientia significa ajustes, ligas y juntería.

El poder de la analogía, pues las similitudes de que tratan pueden ser las más sutiles sin que tengan que

---

(56) Foucault, Michel, "Las Palabras y las Cosas", Siglo XXI, México 1968, Págs.26-27

(57) Foucault, Ob. Cit, Pág.28

referirse a las semejanzas más visibles de las cosas mismas.

De este modo, a partir de un mismo punto se puede establecer un número infinito de parentescos.

Así mismo se puede establecer analogías reversibles, así al establecer la analogía de que la planta es como un animal cuya cabeza (raíces) esta incrustada en la tierra, se puede pasar a la analogía de que la planta es como un animal erguido porque los nutrientes suben desde la raíz hasta la parte superior que sería la cabeza.

Esto según Foucault, le da a la analogía un campo universal de aplicación.

La simpatía es explicada por la identidad de las cosas que hacen que se asemejen entre ellas y puedan aproximarse.

Un segundo sentido del término analogía está vinculado a un tipo de razonamiento: el llamado razonamiento por analogía.

En Lógica se llama analogía no a la mera comparación o paralelismo existente entre dos objetos, sino al razonamiento que se efectúa cuando dos objetos tienen semejantes parte de sus caracteres y de ello se infiere que probablemente tienen semejantes los caracteres restantes, hallados ya en un objeto pero no en el otro.

Por ejemplo, al descubrir Galileo los cuatro grandes satélites de Júpiter, se pudo apoyar con un nuevo argumento por analogía, la hipótesis de Copérnico acerca de la posición central del sol en nuestro sistema planetario así como acerca del movimiento de la tierra y de otros planetas alrededor del sol.

.....

"En ésta analogía, el carácter de un objeto que se atribuye a otro (en el caso del ejemplo, se - pasa del sistema de Júpiter al sistema solar) - consiste en que el cuerpo de mayor tamaño ocupa la posición central en el sistema". (58)

Las conclusiones que se obtienen a través del razonamiento por analogía son conclusiones de probabilidad, debido a las características de sus bases o premisas.

La inferencia por analogía se apoya directamente en el hecho de que los caracteres KLM, que se transfieren a un segundo objeto. Si en uno de ellos los caracteres abc se dan junto con los transferidos KLM, podemos afirmar que su coexistencia es posible hablando en términos generales. Cabe, por consiguiente, preguntarse si coexisten también en otro objeto del que posee los caracteres abc.

En la base de las conclusiones por analogía está la suposición que entre los caracteres descubiertos y los transferidos existen una relación necesaria y no casual, pero esta suposición tiene un carácter hipotético.

De lo cual se desprende que en las conclusiones por analogía lo que ha de comprobarse no es lo que se deriva de la suposición que se toma como fundamento, sino la propia suposición, es decir que existe la relación necesaria entre los caracteres conocidos y los transferidos, y esto se logra a través de la inducción.

---

(58) Gorski, Tavants y otros, Lógica, Ed. Grijalbo, México 1965, Pág.233

La relación de necesidad no puede demostrarse a través de la propia analogía, sino mediante la inducción y la deducción, por lo que las conclusiones obtenidas por analogía han de ser comprobadas.

La analogía no tiene de por sí validez demostrativa y necesita siempre de comprobación, que resulte - unas veces positiva y otras negativa. Esto ha llevado a que existan puntos de vista contradictorias respecto al valor de la analogía como inferencia.

"En realidad, la analogía constituye uno de los grados más importantes del proceso del conocimiento científico. Ese grado, empero, no es nunca definitivo, sino que ha de ser considerado más bien como una fase inicial de investigación" (59)

Es muy conocida, la importancia que tiene la analogía en la ciencia, muchas verdades científicas han sido halladas gracias a la analogía. "Por ejemplo, Huygens elaboró su teoría ondulatoria de la luz con ayuda de sugerencias derivadas de la concepción, ya familiar en su época, del sonido como fenómeno ondulatorio; los descubrimientos experimentales de Black concernientes al calor fueron sugeridos por su concepción del calor como un fluido, y la teoría de Fourier acerca de la conducción térmica fue concebida en analogía con las conocidas leyes del flujo de los líquidos.....etc." (60)

Las analogías o razonamiento por analogía utilizados en la ciencia se suelen clasificar en :

---

(59) Gorski, Tavants, Ob. Cit, Pág.240

(60) Nagel, Ernest, "La Estructura de la Ciencia", Ed. - Paidós, Bs.As., 1968, Pág.110

- analogías 'substantivas' y
- analogías formales

La analogía 'substantiva' se basa, en un sistema de elementos que poseen ciertas propiedades ya familiares, por lo que puede ser representado gráficamente o en la imaginación.

La analogía 'formal', se basa en una estructura conocida de relaciones abstractas, y no, como en las analogías substantivas, en un conjunto de elementos - más o menos visualizables que se encuentran en relaciones conocidas unos con otros .

## 2. ORIGEN DE LA METAFORA

Si bien Aristóteles ha descrito la metáfora y sus especies, no ha considerado el problema de cuando surgió y por qué necesidad.

Uno de los primeros en hacerlo ha sido Cicerón, quien en De Oratore, III, 38 nos muestra como la metáfora se evidencia por una cierta indigencia de la lengua; es decir que la metáfora surge por la falta de una expresión propia para designar las nuevas experiencias que el hombre adquiere. Superada esta primera etapa de necesidad, la metáfora se mantiene como un adorno del lenguaje pero sin mantener la fuerza que poseía en sus inicios, convirtiéndose en meros recursos retóricos.

En el siglo XVIII, Juan Bautista Vico, rectifica la idea de la metáfora como adorno.

En la etapa poética, la primera de las tres que el considera en la evolución de todo pueblo: (poética, heroica y humana) los hombres son animistas y presuponen que todo lo existente está animado, posee vida.

Para designar las nuevas experiencias, el hombre lo hace con referencia a su cuerpo y alma, y así hablar de "pie" de una montaña, "brazo" de un río, "entrañas" de la tierra, etc. Cada metáfora así formada es una personificación.

La diferencia entre la posición de Cicerón y Vico es importante. Mientras que para Cicerón la metáfora es producto de algunas operaciones lógicas simples, transferencias de nociones, para Vico la metáfora surge como producto de una mentalidad pre-lógica diferente a la nuestra:

"El principio de estos orígenes, tanto de las lenguas como de las letras, ha sido que los primeros pueblos gentiles, por una demostrada necesidad natural, fueron poetas y hablaron mediante ciertos caracteres poéticos ..... la naturaleza poética de aquellos primeros hombres es imposible de imaginar por nuestra civilizada naturaleza y, aún con gran trabajo apenas podemos entenderla. Características suyas han sido ciertos géneros fantásticos (o imágenes, casi siempre de sustancias animadas, de dioses o de héroes, formados por su fantasía) a las que reducían todas las especies o individuos pertenecientes a cada género (61)

El fundamento de la metáfora en Vico "radica en una comprensión especial del mundo, en una metafísica propia de la primera etapa civilizada del hom

---

(61) Vico, Juan Bautista, Principios de una Ciencia Nueva sobre la Naturaleza Común de las Naciones, Ed. - Aguilar, Bs.As. 1956, Pág.52

bre, que asocia la poesía primitiva a los otros productos del espíritu, en idénticos peldaños de subdesarrollo" (62).

Carlos Marx, de modo parecido sostiene que la comprensión mitológica del mundo, que se manifiesta en el arte antiguo, proviene de las primeras relaciones del hombre con las fuerzas de la naturaleza sometidas por él en aquella primera fase, a través de su fantasía, algo que desaparecerá cuando las fuerzas de la naturaleza sean dominadas realmente por el hombre. Según J.P. Richter, la metáfora es producto de una etapa antigua pero no de la primera fase.

Las primeras metáforas habrían surgido no cuando el hombre vivía en estrecha comunidad con la naturaleza, sino más bien cuando esta comunidad se desintegró. Estas metáforas habrían surgido en su afán de comprender la naturaleza.

Según Heriz Werner, la metáfora ha surgido del espíritu de tabú o prohibición, y no surge para poner algo de relieve sino más bien por una necesidad de ocultación.

Para evitar la pronunciación de la palabra prohibida o tabú, los hombres primitivos utilizan varios procedimientos, como por ejemplo transformar las palabras tabú agregando o suprimiendo sílabas, reemplazando la palabra tabú por otra arbitraria, o que tiene un sentido opuesto, por ejemplo llamar al rey, esclavo, o utilizando un término más general que el término tabú

---

(62) Vianu, Ob. Cit, Pág.12

por ejemplo "fruto de la hierba" por "arroz", así mismo se puede reemplazar la palabra tabú por otra más especializada, por ejemplo "soplador" por viento, escuchar en lugar de oreja, o por otra palabra que exprese una mayor analogía, por ejemplo : "amarillo" - por deuda de dinero, en el que la palabra mediadora es "oro".

La metáfora verdadera aparece cuando la identificación de los términos se asocia a la conciencia de su distinción.

De acuerdo a Vianu, "la investigación nos encamina a la consideración de la metáfora como una manifestación bastante antigua de las lenguas humanas - pero no como una manifestación de su primer momento, como el producto de los peldaños más elevados de la inteligencia, cuyo poderío, una vez desarrollado, llega a abarcar la unidad en la variedad de los fenómenos sensibles, primera forma del concepto abstracto" (63)

En la aparición de la metáfora, existe todo un proceso que podría resumirse así:

- a) Preparación de la metáfora por la escala motora - del espíritu, vinculado a las reacciones.
- b) Prefiguración de la metáfora, por la escala emocional del espíritu, cuando se utiliza una serie de expresiones para referirse a emociones aún indiferenciadas, por ejemplo expresar: "me muerde la frente" para referirse a lo que nosotros llamamos

---

(63) Vianu, Ob. Cit, Pág.27

vergüenza.

- c) Etapa intuitiva-intelectual, donde por la falta de términos adecuados en las lenguas, aparecen expresiones con apariencia de metáfora.

En esta etapa es donde, muchos autores, empezando por Cicerón, sitúan el origen de la metáfora, si los hombres que utilizan estas expresiones no tienen conciencia asociadora de sus distinciones no se podrá considerar auténticas metáforas, sino solo preejercicios inconscientes de las metaforizaciones. Para que aparezca la metáfora se debe tener conciencia de la diferencia en la asociación.

### 3. PROCESO EN LA VIDA DE UNA METAFORA

Se considera que hay tres etapas en la vida de una metáfora :

- a) Al principio el empleo de una palabra es simplemente inadecuado. Ello sucede porque se le asigna a una cosa un nombre que pertenece a otra.

La primera reacción es negar la metáfora y afirmar la verdad literal, por ejemplo al sostener "los cuerpos se atraen mutuamente" se puede refutar diciendo que sólo la gente puede atraer o ser atraída.

- b) En esta etapa, lo que fuera nombre inapropiado se convierte en metáfora. Alcanza su momento de triunfo. Se acepta la metáfora consistiendo en el artificio, se utiliza la metáfora, a conciencia, para iluminar hechos oscuros o que antes estaban ocultos y;

- c) La metáfora es aceptada como un lugar común. Aquí ocurre lo que se denomina la lexicalización de la metáfora es decir, que pasa a integrar el lenguaje corriente utilizado.

Las dos últimas etapas a veces son consideradas como de transición de una metáfora "viva" a una metáfora moribunda o muerta; por eso es que se considera al lenguaje un osario de metáforas, de manera que, "sin darnos cuenta hacemos múltiples metáforas cuando pretendemos hablar en sentido directo y estilo riguroso. Gran parte de los términos "científicos" y "filosóficos" son en su origen metafóricos, desde hyle hasta ánima, desde idea hasta antiperético y muchos giros usuales tienen el mismo carácter como "sostener una conversación" o "perder los estribos" (64)

En esta tercera etapa al no ser conscientes del uso metafórico de algunos términos, se puede dar el caso de "ser usados por la metáfora", es decir se cae "víctima de la metáfora" según expresión de Turbayne. En este caso la metáfora se transforma en una máscara de la realidad.

#### 4. FUNCIONES DE LA METAFORA

Las funciones que se le asignan a la metáfora depende de la concepción que se tenga acerca de su naturaleza así como del origen de la misma, así quien se plantea el problema de cómo surgieron las metáforas - debe preguntarse cual fue la necesidad que hizo que aparecieran, es decir cuales fueron las funciones que las metáforas vinieron a cumplir.

Por esto existen diversas posiciones al respecto:

De acuerdo a Vianu, las funciones de la metáfora pue-

---

(64) Wagner de Reyna, Alberto, "Analogía y Evocación", Ed. Grados, Madrid 1976, Pág. 105

den agruparse en:

- Funciones estéticas y
- Funciones psicológicas y filosóficas

En el aspecto estético, la metáfora cumpliría las siguientes funciones :

- a) Sirve como medio de sensibilización (función sensibilizadora).
  - b) Facilita la expresión a ciertas actitudes del yo.
  - c) Sirve como medio de potenciar las impresiones y
  - d) Subraya la unidad de los distintos datos de la sensibilidad.
- a) Función sensibilizadora.

Según esto la metáfora serviría como medio de sensibilización, es decir que a través de ella las cosas son percibidas con mayor claridad.

Esta posición se inicia en Aristóteles quien nos dice: (Las palabras) también se estiman si ponen el objeto ante los ojos porque conviene ver más bien los hechos que las cosas futuras"(65)

Y en otro párrafo :

"Queda dicho ya que las elegancias de estilo provienen de la metáfora de analogía y del sensibilizar los objetos; queda por decir qué es sensibilizar los objetos o ponerlos ante los ojos, y qué se debe hacer para conseguir esto. Llamo sensibilizar las cosas o ponerlas ante los ojos, a significar las cosas en acción; por ejemplo, decir que el hombre bueno es un cuadrado es una metáfora, ya que am-

---

(65) Aristóteles, Retórica, Libro III, Cap.10 - 1410b

bos son perfectos, pero no significa una acción; en cambio decir que posee un vigor floreciente, es una acción; y a "ti como liebre" es una acción y "desde allí, pues, los griegos, lanzándose con sus pies", donde "lanzándose" es acción y metáfora, ya que indica rapidez. Y como dice Homero, que hace obrar a lo inanimado por medio de la metáfora" (66)

Donde la función sensibilizadora que cumple la metáfora: "poner las cosas ante los ojos", se entiende como un dirigirse a la imaginación, aunque hay interpretaciones distintas en las que "poner las cosas ante los ojos" se entiende como algo intelectual o conceptual.

Siguiendo esta interpretación de la metáfora como medio de sensibilización Cicerón nos dice (en Oratore III, 38, ss) no las funciones que cumple la metáfora, sino las que debe cumplir y éstos son :

- .) Abrillantar la descripción.
- .) Dar mayor relieve a la misma.
- .) Lograr una expresión más concisa.

Lo que produce un mayor placer y agrado porque de ese modo se admira el poder de inventiva de los oradores, los que nos presentan una especie de juego a través de la metáfora. La metáfora se dirige a todos nuestros sentidos pero sobre todo a nuestros ojos.

Muchos autores sin embargo, han puesto en duda o criticado la función sensibilizadora de la me

---

(66) Aristóteles, Retórica, Libro III, Cap.11 - 1411b

táfora ya que consideran que no siempre se produce este efecto o que la mente se encuentra en la imposibilidad de asociar representaciones concretas a la palabra que oye.

b) Facilita la expresión a ciertas actitudes del yo.

Se considera que la metáfora se utiliza no tanto para avivar ante los sentidos la imagen de algo, sino para expresar una forma de sentir la realidad, es decir una actitud emotiva frente a ella.

La metáfora puede servir para expresar la vivacidad de una impresión, así como también se puede utilizar para expresar una serie de sentimientos tales como el desprecio, la abenaza, la adulación, etc. utilizando formas indirectas tales como la ironía, el humorismo, el disimulo, etc.

c) Sirve como medio de potenciar las impresiones.

A través de la metáfora se lograría reemplazar un estado anímico por otro más intenso.

De este modo se estaría cumpliendo las leyes de la sustitución y de la progresión que se da en todo proceso anímico.

Ya "Quintiliano, había afirmado que la metáfora (translatio) tiene que ser más poderosa que la expresión propia a la cual reemplaza" (67)

Sin embargo no debe entenderse esto como una cuestión cuantitativa, la mayor intensidad que produce la metáfora estaría dada porque libera un efecto sentimental más poderoso que la expresión que reem

---

(67) Vianu, Ob. Cit, Pág.76

plaza.

- d) Subraya la unidad de los distintos datos de la sensibilidad.

Otra función estética de la metáfora es la de subrayar los distintos datos de la sensibilidad.

Más allá de las distinciones entre las cosas, lo que se capta es su unidad más profunda, debido a esto la metáfora se convierte en un verdadero instrumento de conocimiento.

La unificación metafórica se produce a través de distintos procedimientos:

- .) Unificación de una impresión moral con una impresión sensible.

Dentro de los cuales se darían todas las posibilidades entre todos los sentidos: ópticas, visuales, etc. Por ejemplo:

Ópticas: de forma (una cabeza "cuadrada")  
de dimensión (una inteligencia "vista") etc.

- .) Unificación de algunas impresiones sensibles con otras del mismo tipo, en infinitas combinaciones, por ejemplo un contorno "vago", un color "dulce" o "cálido" o "frío", etc.

Esta característica unificadora de la metáfora sería algo necesario y universal, algo que se impone ante todo espíritu y se debería a la existencia de una analogía universal entre todo lo existente.

Las llamadas metáforas cosmológicas, son consideradas manifestaciones de la capacidad unificadora de las metáforas.

Estas metáforas cumplen un papel muy importante - dentro de la filosofía, aparece por ejemplo, en el Timeo de Platón, y se da también en la tradición estoico-aristotélica, para reaparecer en el Renacimiento. Estas metáforas cosmológicas expresan la idea del universo como un nervoso e inmenso organismo, la idea de la relación entre los seres vivos y el universo y, principalmente entre el hombre y la totalidad, es decir entre el micro y el macrocosmos.

Sin embargo la identidad del micro y el macrocosmos es una hipótesis anterior a la teoría de la evolución y no explica satisfactoriamente la existencia de estas metáforas cosmológicas.

#### - Función Psicológica de la Metáfora.

Se ha comparado a la metáfora con el sueño, de manera que las funciones que cumpliría la metáfora serían similares al del ensueño. De la misma manera, que según la interpretación psicoanalítica, en el ensueño se da un contenido oculto que se disfraza a través de distintos mecanismos como la sublimación, la sustitución, etc., en la metáfora también se daría un contenido oculto, de manera que en ella se distinguiría un contenido latente y manifiesto. La metáfora también cumpliría una función de ocultamiento.

Sin embargo se pueden establecer diferencias entre el sueño y la metáfora.

- a) El sueño desempeña un papel tranquilizante, la metáfora un papel inquietante.
- b) El sueño nos encierra en su insensibilidad, la metáfora libera en nosotros un entremecimiento y nos conduce a una potencia superior de vida y

c) Soñamos para poder dormir, las metáforas se construyen para comprender mejor y para vivir sentimentalmente con mayor intensidad.

- Función filosófica de la metáfora.

El punto clave está en la función que la metáfora cumple en este aspecto.

El problema se sitúa en la consideración de que la metáfora es un símbolo de la concepción filosófica, o un medio para captar la realidad o sólo un medio de comunicación, como veremos posteriormente.

Para E. Kayser, la metáfora sirve a) para ampliar el ámbito del significado y para poner en movimiento lo que penetra él, y b) pone de manifiesto los valores "sociales", ideas secundarias y energías sugestivas que posee todo lenguaje.

Para E. Turbayne, la metáfora es apta para "esclarecer áreas que de otro modo podrían permanecer oscuras. Su empleo supone la pretensión de que algo es en realidad no es. Hobbes pretendía que el estado era un monstruo o Leviatán de muchos miembros, Shakespeare que era una colmena de abejas, "criaturas que por una ley de la naturaleza enseñan al orden a un reino de humanos. Platón, por el contrario, presentaba los oscuros hechos de la naturaleza humana como si fueran hechos humanos acerca del Estado.

Descartes pretendía que la mente en su correspondiente cuerpo era el piloto de un barco; Locke, que era una habitación, vacía en el nacimiento pero llena de muebles más tarde; y Hamlet que era un teatro. Los teólogos han pretendido que la relación entre -

Dios y el hombre es la del padre con el hijo. (68)  
 Para Kenneth Burke, la metáfora sirve para ofrecer una "perspectiva", es decir que es un artificio para ver algo en términos de otra cosa.

Bedell Stanford considera que la metáfora cumple la función de integrar varias diversidades, la metáfora es una especie de "esteroscopio" de las ideas.

Para Black, la metáfora cumple las siguientes funciones:

- a) Es una especie de pantalla a través de la cual contemplamos el mundo.
- b) Sirve de filtro, porque suprime unos hechos y deja pasar otros poniéndolos en relieve.
- c) Produce cambios de actitudes.

Le Guern, teniendo en cuenta las tres funciones que tradicionalmente se le ha asignado al lenguaje: docere (transmitir una información), placere (función estética) y movere (función persuasiva o conativa), considera que la metáfora cumple las siguientes funciones :

#### Docere

a) Permite aligerar la comunicación, al ofrecer al lenguaje y posibilidades de economía, al expresar sintética y selectivamente el nuevo significado.

b) Hace posible dar nombre a realidades a las que la lengua no suministra un nombre apropiado

#### Placere

Si bien la tradición retórica y literaria con-

sidera que la metáfora tiene una función de "ornamento de estilo", es, entre las llamadas figuras, - las que menos cumple esta función.

### Movera

a) La metáfora sirve para persuadir, siendo - las metáforas dinámicas las que producen mayormente este efecto.

b) Las metáforas permiten modificar la escala de valores, pues conllevan un juicio de valor implícito.

Las metáforas hacen posible aumentar o disminuir el valor de algo.

S. Martino, después de indicarnos que en Aristóteles hay una asimilación de la comparación y metáfora por su contenido conceptual, y que entre las clases de metáforas la que destaca es la proporcional (analogía por proporcionalidad) nos dice que en la metáfora se da una función pensante o cognoscitiva, en la que se distingue 3 momentos:

"...una función constituida por un enseñar, un poner ante los ojos, evidentemente de la imaginación o de la mente, y, en fin, un dar claridad al conocimiento" (69)

La función de enseñar de la metáfora se fundamenta en que se aprende con facilidad lo que es agradable y en este sentido la metáfora es superior a las palabras desconocidas, o a las palabras propias (no metafóricas) ya conocidas.

---

(69) Martino, Ob. Cit, Pág.137

Además, esta función se sustenta en que la metáfora supone la captación de la semejanza.

La "función de poner ante los ojos", significaría - que se dirige no sólo a la imaginación como se ha interpretado con frecuencia, sino también al entendimiento.

"...a partir de la comparación (o metáfora) en general Aristóteles no determina más el tan reiterado poner ante los ojos. Los ejemplos que aduce nos autorizan a pensar en un doble - poner ante los ojos, ya sea de la imaginación, ya del entendimiento" (70)

La claridad, es una función que se atribuye a la metáfora por sobre otros medios de expresión, siempre que la metáfora sea apropiada.

##### 5. CLASIFICACION DE LA METAFORA.

La primera clasificación de las metáforas se encuentra en Aristóteles cuando nos dice:

"Metáfora es la trasposición del nombre de una cosa a otra, trasposición que se hace del género a la especie, de la especie al género, de la especie a la especie o siguiendo una relación de analogía" (71)

Es decir que las clases de metáforas son :

- Del género a la especie
- De la especie al género
- De la especie a la especie
- Por relación de analogía

---

(70) Martino, Ob. Cit, Pág.143

(71) Aristóteles, Poética, Cap.21, 1457b

En el capítulo 11, del libro III de la Retórica además de la metáfora por analogía, considera que, también, son metáforas:

- la imagen
- los refranes y
- los hipérbolos

"Son también las imágenes.....de alguna manera metáforas

.....

También los refranes son metáforas que van de especie a especie.

.....

...Las hipérbolos son metáforas estimadas...(72)

Suele considerarse dos tipos de metáforas:

- Metáfora impura y
- Metáfora pura

Metáfora impura es aquella que conserva los elementos reales y los imaginarios de la imagen (comparación) - pero carece del nexo comparativo; por ejemplo:

"Las muchachas eran tentadoras frutas"

Metáfora pura es aquella en que sólo se conserva los elementos imaginarios de una primitiva comparación y sobreentendiéndose de los reales, ejemplo:

"Tentadoras frutas maduras del árbol de la belleza"

Para Le Guern, las metáforas se pueden clasificar en:

- Metáfora in praesentia y
- Metáfora in absentia

La metáfora in praesentia es aquella en que los dos -

---

(72) Aristóteles Retórica, Libro III, Cap.11-1413a y ss

términos son expresados y ligados por una relación - atributiva o apositiva, a su vez puede ser:

. metáfora atributiva; por ejemplo:

"El hombre es sólo una casa" (Pascual)

. metáfora apositiva; por ejemplo:

"Los niguera frota su viento con la lí. de sus ranas y el monte grato guardado eniza en las agrias" (73)

. La metáfora - complemento determinativo del término que indica el significado; por ejemplo:

"Los senos de duro estaño" (de García Lorca)

La metáfora in absentia es aquella en la que sólo aparece el término metafórico, por ejemplo:

¡Qué burro!

La metáfora in praesentia corresponde a la metáfora-impara, y la in absentia a la pura.

Siguiendo a Brooke-Rose, Pagnini (74) considera que se puede producir metáfora en cada una de las categorías gramaticales: nombre, verbo, adjetivo, adverbio, etc.

Dentro de la metáfora del nombre considera los siguientes subtipos:

- Sustitución simple, en el que el término tácito se extrae del contexto, ejemplo la flor = mi señora.
- Metáfora de reclamo, el vehículo (B) sustituye a un contenido (A) antes mencionado, ejemplo:

"Cuando tan vasto espejo se coloca delante de él, ha de ver reflejada también su propia ima-

(73) García Lorca, Poema 20 del Romance Sonámbulo, del Romancero Gitano.

(74) Pagnini, Ob. Cit, Pág.79-80



gen"

- Metáfora Copulativa A es (parece, significa, se convierte) en B ejemplo:

"El verano es su amante"

- Metáfora del negativo, es si falta una por ejemplo "Le herida de al corazón" por cuerpo.

René Kellek y Austin Warren consideran tres tipos de metáforas :

- Metáfora poética
- Metáfora ritual y
- Metáfora lingüística

Ullman, Stephen presenta cuatro tipos:

- Metáforas antropomórficas
- Metáforas animalísticas
- Metáforas concreto-abstractas y
- Metáforas sinestésicas.

Ortega y Gasset, clasifica las metáforas en :

- Metáforas literarias y
- Metáforas científicas.

## 6. MODOS O CATEGORIAS DE LA METAFORA.

### La Personificación.

Una forma muy especial y extendida de acción metafórica es la personificación.

Se ha planteado el problema de si la metáfora y la personificación se identifican o no.

Hay algunos autores que consideran que entre personificación y metáfora no hay diferencia, entre ellos tenemos a Juan Bautista Vico quien al considerar que a través de la metáfora, el hombre en su fase poética asimila a los objetos dados a los ofrecidos por su experiencia, identifica metáfora con personificación.

Así mismo A. Biese mantiene esta opinión, para quien la metáfora constituye la emanación natural de las necesidades de toda nuestra experiencia espiritual, a la cual llamamos antropocéntrica, y que obliga a hacer de esta existencia espiritual la única de todas las cosas.

Actualmente, a pesar de reconocer la gran importancia que tiene la personificación en la creación de nuevas significaciones metafóricas, sobre todo lo que se refiere a contenidos que hoy llamamos espirituales como por ejemplo "alma" o "ánima" formada con referencia al hábito o aliento, se considera que no se puede identificar metáfora y personificación.

Una vez obtenida la nueva palabra a través de la personificación, ésta se purificó de sus inicios personificadores, tal como por ejemplo el término fuerza que en latín es un término asociado al amor o el odio en Newton, tiene un sentido diferente.

A medida que el hombre fue evolucionando la metaforización a partir de la personificación fue perdiendo importancia.

Se sostiene que en el dominio de la filosofía muchas de las metáforas pertenecen a esta categoría, y se considera que en muchas sistematizaciones de la filosofía está presente la personificación, lo cual sería una causa de error.

En conclusión, no se puede identificar metáfora con personificación, aunque la personificación si es un modo de la metáfora pero no el único.

### Símbolo

Símbolo es "lo que representa otra cosa, en virtud de una correspondencia analógica" (75)

La estabilidad y la recurrencia son dos características que, según wheelwright, debe estar presente en todo símbolo.

"Es preciso relacionar el carácter estable y repetitivo de los símbolos, porque cuando una imagen es utilizada como metáfora por una sola vez, en un único relámpago intuitivo, no puede decirse, hablando con precisión que funciona simbólicamente" (76)

El símbolo significa a la vez imagen concreta, evocación de significados.

El símbolo, es una categoría de la metáfora porque,

"Es el producto del reemplazo de una realidad o de su expresión por una realidad o por otra expresión de la realidad que representa a la primera" (77).

"Símbolo es una comparación de la que solamente se nos da el segundo término, un sistema de metáforas comparadas" (78)

Sin embargo hay que distinguir el símbolo lógico del símbolo metafórico o símbolo tensivo según la denominación de wheelwright.

El símbolo metafórico o tensivo, a diferencia del símbolo lógico, no puede ser totalmente estipulativo porque cobra vida gracias a una multiplicidad de "asociaciones, relacionadas entre si de un modo sutil y en su mayor parte subconsciente" (79)

En segundo lugar, "el símbolo tensivo no puede ser to

---

(76) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.95

(77) Vianu, Ob. Cit, Pág.48

(78) Lemarke, Jules en Le Guern Ob. Cit, Pág.44

(79) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.97

talmente exacto. El significado de  $\sim$  ha de tener una total exactitud y conservarla en todas sus aplicaciones, pero el significado de un símbolo tensivo permite en cierto grado la penumbra y la variabilidad contextual" (80)

Según Wheelwright un símbolo puede cumplir las siguientes funciones:

- Puede cumplir una función similar a la imagen que preside un determinado poema.
- Puede ser repetido y desarrollado por un poeta como dotado de especial importancia y significación para él.
- Puede desarrollar toda una vida literaria (la vitalidad ancestral)
- Puede tener significado para todo un grupo cultural o religioso.
- Puede ser arquetípico en el sentido de tender a hallarse dotado de una significación semejante para todos los humanos a una gran parte de ellos, con independencia de préstamos e influencias históricas.

Los símbolos arquetípicos adquieren gran importancia en filosofía porque, en muchos casos han servido para configurar concepciones del mundo o sistemas filosóficos.

Entre los símbolos arquetípicos de significación filosófica tenemos:

LA LUZ, como símbolo referido a ciertas cualidades espirituales y mentales es uno de los más difundidos,

---

(80) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.98

y esto se puede ver fácilmente en el gran número de palabras de la vida cotidiana que provienen de metáforas en torno a la luz: elucidar, iluminar, clarificar, ilustrar, brillante, etc.

En la luz hay características que tienden por analogía a sugerir ciertas cualidades importantes de la mente y el espíritu, por lo cual fácilmente se convierte en símbolo:

La luz produce visibilidad, Esta es la característica más evidente. Por la visibilidad que produce la luz muestra los perfiles de las cosas que se desvanecen en la oscuridad:

"Por un paso metafórico tan natural como sencillo, podemos ir de esta observación observable de la luz, que en el mundo físico clarifica los límites y formas especiales a la acción del espíritu cuando configuran intelectualmente los límites y formas de las ideas. En consecuencia la luz se convierte fácilmente en un signo de configuración mental, es decir, de la mente en su forma más característica" (81)

Pero en las épocas mitopéyicas, la luz no sólo tenía connotaciones visuales, sino también caloríficas pues esta asociado al fuego) y de este contexto se derivan una serie de metáforas vinculadas al calor y el fuego.

Así como el fuego, que proporciona luz, calienta el cuerpo, la luz intelectual no sólo instruye sino que estimula la mente y el espíritu.

---

(81) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.119

"La idea de la luz intelectual tal como se entendió en otros tiempos, implicaba el calor del entusiasmo, no como adición deliberada a su sentido, sino como uno de sus aspectos naturales e inseparables" (82)

Otra de las características que ha servido para sugerir metáforas con relación a la mente y al espíritu - ha sido la aparente generación espontánea del fuego y su rápida multiplicación. El hombre se ha dado cuenta, con temor, como el fuego aparecía súbitamente y era capaz de aumentar de intensidad con gran rapidez.

"Simbólicamente esto venía a sugerir la aptitud de la mente para transmitir a otras, por rápido contacto, su luz y calor, que equivale a decir - su sabiduría y entusiasmo" (83)

Así mismo, cuando la luz es excesiva tiende a producir efectos cegadores, cualidad por la cual se relaciona con la oscuridad.

Esta característica ha servido para que se considere en muchos casos que hay una relación de complementación entre la luz y la oscuridad, de modo que ambas forman partes inseparables del todo que es el mundo. Esta oposición complementaria luz-oscuridad tiene obvias analogías con las de macho-hembra, vida-muerte, saber-ignorancia, y en la historia del simbolismo - tiende a representarlas como una oposición natural.

"La imagen de la luz resulta así extraordinariamente apropiada para convertirse en el principal

---

(82) Wheelwright, Loc. Cit.

(83) Wheelwright, Ob. Cit, Pág. 120

símbolo imaginístico del entendimiento, de la mente, la luz es el vehículo semántico mientras que la mente es el tiempo. La relación orgánica entre ambas se expresa en un antiguo dicho zoroástrico, conservado por Porfirio: el cuerpo de Ahura Mazda es luz, y su espíritu entendimiento" La naturaleza de la mente es elusiva y ambigua, y nunca habrá un método de análisis adecuado para comprenderla plenamente. Pero, algo sí sabemos de ella, y es su poder de discriminación. Ya sea en el campo de la acción o en el de la contemplación, la facultad de discriminar es el carácter esencial de la mente, y es este poder, sobre todo, lo que simboliza la luz" (84)

Otro de los símbolos arquetípicos que adquiere gran importancia en la filosofía es el círculo con su más frecuente concreción en imagen; la rueda.

El círculo, ha sido considerado desde tiempos remotos como la figura más perfecta tanto por su forma, como por la característica que Heráclito expresó así: "en el círculo el comienzo y el fin son uno mismo"

En su concreción la rueda surgen dos nuevas propiedades: tiene radios y guía.

Los rayos se consideran símbolos del sol, y ambos, a su vez, símbolos de las influencias creadoras que llegan a todas las cosas del universo o desde el cielo.

"En su rotación, la rueda tiene la propiedad de que cuando su eje esta inmóvil el movimiento de su arco y sus radios es perfectamente regular, -

---

(84) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.123

propiedad que fácilmente pasa a simbolizar la -  
 verdad humana de que hallar el centro inmóvil de  
 nuestra alma equivale a imponer un orden más so-  
 segado a nuestras experiencias y actos" (85)

La rueda, como otros símbolos arquetípicos, es poten-  
 cialmente ambivalente, puede tener significación posi-  
 tiva o negativa. En Occidente, la rueda negativamen-  
 te representa el azar, y en Oriente representa el san-  
 sara o rueda de la vida, de la cual hay que liberarse.  
 Estos símbolos arquetípicos mencionados y otros como -  
 el de el padre-cielo o la madre-tierra, arriba-abajo,  
 etc., se repiten en muchas culturas tan distantes -  
 unas de otras tanto en el espacio como en el tiempo -  
 que se piensa que se debe a ciertas semejanzas en la  
 dimensión física y psíquica del hombre.

#### ALEGORIA

Tanto la personificación de un concepto abstrac-  
 to del espíritu como la abstracción y personificación  
 de algunas impresiones concretas son características  
 de la alegoría. Y tales sustituciones se realizan -  
 conforme a un criterio de subordinación o de semejan-  
 za.

"Se distingue del símbolo por ser un procedimien-  
 to lógicamente asociativo y no intuitivamente ni  
 emotivamente sugestivo. La alegoría es una aso-  
 ciación de imagen (primordialmente) y de abstrac-  
 ción intelectual. Es muy conocida la alegoría -  
 como asociación convencional (contrato socio-cul

---

(85) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.126

tural), por ejemplo: paloma=amor feliz (alegoría pagana) paz, perdón divino (biblica), "espíritu santo, inmortalidad del alma (cristiana)...(86)

La alegoría es una forma significativa más tardía que el símbolo, que es un elemento primario en el lenguaje básico.

Aunque algunos autores modernos eliminan la alegoría del orden de las metáforas, muchos otros consideran que ella es una categoría de la metáfora.

"En la composición de una alegoría se cumple, verdaderamente, el hecho esencial de toda metáfora: la transferencia de una expresión sobre la base de analogías entre dos realidades, entre las cuales el espíritu ha establecido una comparación. La alegoría es, en consecuencia una de las variedades de las metáforas" (87)

La alegoría, al mismo tiempo que reemplaza la expresión de algunos conceptos generales mediante una imagen personificadora o la de algunas imágenes concretas mediante un concepto personificador, establece también cierta similitud entre los términos de la transferencia metafórica respectiva.

"...la condición de semejanza, como un resultado de la comparación, está implicada también, por consiguiente, en el caso de las alegorías y en el de todas las transferencias metafóricas" (88)

#### MITO

Según Alan Watts: "el mito ha de ser definido como un

---

(86) Pagnini, Ob. Cit, Pág.83

(87) Vianu, Ob. Cit, Pág.107

(88) Vianu, Ob. Cit, Pág.113

complejo de historias-mezcla de hechos y fantasía a las que, por diversas razones, los humanos consideran como demostraciones del sentido íntimo - del universo y de la vida humana" (89)

Se considera que a través del mito el hombre trata de expresar y justificar el significado interno de lo que es. A través del mito una criatura finita -el hombre- trata de comprender y expresar lo infinito.

"La realidad del cosmos es descubierta por el - hombre gracias a su relación literaria, iniciante, confidente del mito. Y tan es así, que el - mismo Platón se vale de él para expresar esa realidad trascendente, la esencia de aquello que no está en el hombre..." (90)

Wheelwright considera que antes de aparecer un mito - se da lo que el denomina un mitoide que es una situación problemática que puede, al ponerse en marcha la fantasía de un narrador, desarrollarse en niño, es decir en un relato en el que intervienen ciertos seres personalizadores y trasmundanos.

El mito se "trata de un lenguaje básicamente metafórico ... en los intentos del hombre para descubrir y expresar el sentido interno del universo y de la vida humana se da una colusión natural entre la metáfora y el mito" (91)

El mito es un modo especial de entender el mundo consistente, según Marx, en que la fantasía del pueblo, de un modo inconsciente reelabora a través del arte

---

(89) Alan Watts, *Myth and Ritual in Christianity* (Macmillan 1954, Pág.7) en Wheelwright, Ob. Cit, Pág.132

(90) Wagner de Reyna, Ob. Cit, Pág.115

(91) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.134

la naturaleza y las formas sociales.

### MODELO

Tanto M. Turbayne, como Black consideran a los modelos dentro de la categoría de la metáfora.

Los modelos se pueden entender como "sistemas de relaciones.....según los cuales son asimilados intelectualmente dominios de la experiencia inicialmente extraños" (92)

"Un modelo analógico es cualquier objeto material sistema o proceso destinado a reproducir de la manera más fiel posible, en otro medio, la estructura o trama de relaciones del original" (93)

El uso de los modelos en la ciencia se parece al uso de la metáfora.

Ya se ha indicado que en el establecimiento de teorías científicas se utiliza la analogía (sustantiva o formal) que permite describir una serie de relaciones tal como por ejemplo en las teorías atomísticas, la teoría cinética de los gases, etc.

Los modelos al igual que cualquier otra metáfora permiten ver un nuevo tema de una forma nueva:

"...el pensamiento metafórico es un modo peculiar de lograr una penetración intelectual que no ha de interpretarse como un sustituto ornamental del pensamiento llano.

Cosas muy parecidas puede decirse sobre el papel de los modelos en las investigaciones científicas" (94)

---

(92) Nagel, Ob. Cit, Pág.109

(93) Black, Ob. Cit, Pág.219

(94) Black, Ob. Cit, Pág.232

Los modelos también tienen mucha importancia en algunas concepciones filosóficas.

#### FABULA, PARABOLA Y ADIVINANZA

Tanto la fábula como la parábola y la adivinanza son considerados formas de metáfora, o metáforas extendidas.

Tanto en la fábula como en la parábola se da una relación metafórica porque en la historia que se cuenta tanto los personajes como la situación que se presenta simbolizan a otros personajes y situaciones que se consideran semejantes, así por ejemplo cuando aparecen animales en la fábula, están representando a clases o tipos de individuos, por ejemplo, la comadreja puede simbolizar al débil, la zorra al astuto, etc. Así mismo, en la parábola se ilustra con una imagen una idea o concepción general.

En la adivinanza también se da la relación metafórica con la particularidad que en ella el término inexpressado de la comparación sobreentendida que la constituye debe ser encontrado.

II

LA METAFORA EN FILOSOFIA

## 2. LA ANALOGÍA Y METAFORA EN FILOSOFÍA:

### 2.1 Usos comparativos y metafóricos en Filosofía.

A través de toda la historia de la filosofía, los filósofos han hecho uso de diversas analogías y metáforas en sus distintas variantes.

En las concepciones del mundo contenidas en las religiones de oriente están presentes, por ejemplo, - muchos de los llamados "símbolos arquetípicos" así, - -idades de la luz como Ahura Mazda en la Persia zoroástrica, del fuego como Agni en la India Védica, "y - en general los dioses que viven en las alturas, "en el cielo" han sido con frecuencia descritos y adoradores como poseedores y fuentes del conocimiento, y en especial del saber moral" (95)

Así mismo, la rueda, otro símbolo arquetípico representa a las eternas reencarnaciones por las que debe pasar todo ser hasta llegar a su liberación final en las concepciones de la India.

En el budismo, la rueda también tiene importancia en muchas de sus concepciones.

El pensamiento filosófico embrionario conserva por mucho tiempo el sello de origen de los elementos mitológicos.

Se considera que las "bases metódicas" de la cosmovisión primitiva son simples analogías basadas en personificaciones o paralelos realizados con elementos de su experiencia concreta y material.

---

(95) Wheelwright, Ob. Cit, Pág.127

Si bien se considera que "la filosofía comienza racionalizando los mitos cosmológicos" (96) todavía se mantiene en estas concepciones iniciales - muchos de los elementos metafóricos contenidos en el mito.

Tales de Mileto, considerado como el primer filósofo griego al sostener que el agua es el principio - de todo lo existente. Basándose en las observaciones de su mundo circundante habría dado este salto del mito a la filosofía, sin embargo hay interpretaciones - que consideran que el agua a la cual hace referencia Tales es una especie de ... "fuerza vital inmanente, - de caracter espiritual y no meramente biológico"

.....

"De tener esta significación el agua de que nos habla Tales seguiría siendo un teólogo y un mitólogo, su solución no tendría la forma de un concepto sino de una imagen o, en todo caso, su concepto del primer principio estaría dado por una imagen" (97)

En Heráclito está presente el símbolo arquetípico fuego con todas las connotaciones que ya se han señalado: calor, facilidad para propagarse, mutabilidad.

Además en muchos de los fragmentos se ve con claridad el uso de analogías y metáforas, por ejemplo: Fragmento 5 (a) :

"Se purifican marchándose con otra sangre, como

---

(96) Tursanov "Del Mito a la Ciencia" Ed. Pueblos Unidos Bs.As. 1975, Pág.36

(97) Russo, José Filosofía Antigua, UNMSM 1984, Pág.7-8

si alguien, después de haber entrado en el lodo,  
tratase de limpiarse con (otro) lodo"

(Analogía simple)

Fragmento 14 :

(Pues, acaso podrá ocultarse uno de la luz sensi-  
ble, pero de la inteligible es imposible) o se-  
gún dice Heráclito: ¿cómo podría uno ocultarse de  
lo que nunca tiene ocaso?

(Luz: contenido intelectual)

Fragmento 44 :

"Es menester que el pueblo luche por la ley así  
como por los mitos de la ciudad"

(Analogía simple)

Fragmento 49 :

"Enn los mismos ríos ingresamos y no ingresamos,  
estamos y no estamos"

(Metáfora)

Fragmento 50 :

"No escuchando a mí, sino a la Razón (logos), sa-  
bio es que reconozcas que todas las son uno"

(Metáfora)

Fragmento 62 :

"Inmortales mortales,  
mortales inmortales  
viviendo la muerte de aquellos  
muriendo la vida de aquellos"

(Quiasme: simetría cruzada)

Fragmento 76 :

"Vive el fuego la muerte de la tierra y el aire  
vive la muerte del fuego, el agua vive la muerte  
del aire, la tierra la del agua" (Quiasme)

Fragmento 78 :

"El hombre puede llamarse niño en comparación -  
con el ser divino, así como el niño en compara-  
ción con el hombre"

(Analogía Proporcional)

Fragmento 88 :

"Una misma cosa es (en nosotros) y lo viviente y  
lo muerto, y lo despierto y lo dormido, y lo jo-  
ven y lo viejo; éstos, pues, al cambiar, son -  
aquellos, y aquellos, inversamente, al cambiar, -  
son estos"

(Quiasme)

Fragmento 90 :

"Del fuego son cambio todas las cosas y el fuego  
es cambio de todas, así como del oro (son cambio)  
las mercancías y de las mercancías el oro."

(Quiasme)

Fragmento 102 :

"Para el Dios todas las cosas son bellas y bue-  
nas y justas, los hombres, en cambio, consideran  
unas injustas y otras justas"

(Analogía simple)

Fragmento 126 :

"Las cosas frías se calientan,  
lo caliente se enfría,  
lo húmedo se seca  
lo seco se vuelve húmedo"

(Quiasme)

En Empédocles la idea de "fuerza" tiene origen -  
personificador pues está referido al organismo humano.  
Se considera que Empédocles y en general, los pre-so-  
cráticos han utilizado la semejanza como base de una  
inferencia o inducción teniendo en cuenta un princi-

pío: el que lo invisible se muestra a través de lo visible.

Según O. Regenbogen este principio engloba el método de formación de hipótesis e inducción en la ciencia hipocrática.

Platón, como es conocido, utilizó mucho el lenguaje metafórico, en el amplio sentido de la palabra. Muchas de sus concepciones están expresadas en forma analógica y alegórica, teniendo gran importancia el uso que hace del mito.

Sin embargo, Platón no llega a precisar en qué sentido usa el lenguaje figurado, a veces se trata de una imagen o a veces de comparaciones simples y el verbo metaforizar no aparece con el sentido que adquiere posteriormente.

A modo de ejemplo, presentamos algunas analogías, alegorías y mitos de los muchos que aparecen en sus obras:

#### Imagen

"Sócrates.- Veamos, pues. Voy a mostrarte una imagen de la misma escuela que la que ahora mismo ~~te~~ he dado a conocer. Piensa si lo que estás diciendo acerca de la vida del moderado y del intemperante es igual a lo que sigue: supongamos que dos hombres poseen muchos toneles, y que los del primero están en perfecto estado y llenos, uno de vino, otro de miel, otro de leche y los demás de otros muchos líquidos, que andan todos escasos y solo pueden adquirirse con muchos arduos trabajos. Ese hombre, tras llenar sus toneles, no vertería ya nada de su interior ni se preocuparía, si no que estaría tranquilo a ese respecto. Supongamos que el segundo, lo mismo que el primero, pueda preocu

rarse esos líquidos, si bien con dificultad, pero sus recipientes están agujereados y podridos y se ve obligado a estar llenándolos día y noche sin cesar, o se expone a tener los mayores disgustos. Siendo así el género de vida de uno y otro, ¿crees que la existencia del intemperante es más dichosa que la del moderado? ¿Te muevo con estas consideraciones a aceptar - que la vida ordenada es mejor que la inmoderada, o no te muevo a ello? (98)

Imagen : abeja

"...siguiendo esta imagen, supongamos que se te pregunte qué es esencialmente una abeja, y que tú respondes que las hay de todas clases, ¿qué dirías tú al preguntarte yo si, cuando afirmas que hay gran número de abejas de todas clases y distintas unas de otras, quieres decir que ellas son distintas en cuanto abejas, o bien quienes que lo que las distingue no es más que esto, por ejemplo, la belleza, el tamaño y determinados caracteres del mismo tipo? Dime ¿qué responderías a una pregunta planteada de esa forma? (99)

Analogía : juego y discurso

"Y al modo como en el juego de damas los malos jugadores se ven acorralados por los más hábiles y no saben ya de qué modo seguir, asi también éstos se ven bloqueados y no aciertan a responder en ese otro juego - que no es de damas, sino de palabras" (100)

---

(98) Platón, Gorgias 494e

(99) Platón, Menón, 73a

(100) Platón, La República, libro VI, 487d

Simil o analogía del Sol y del bien :

"-Piensa, pues -añadí-, como decimos, que el bien y el sol son dos reyes, señor el uno del mundo inteligible y el otro del mundo visible. No digo del cielo, para que no te parezca que es toy jugando con el vocablo. Pero responde: ¿no tienes ante ti esas dos especies, la visible y la inteligible?" (101)

Simil o analogía de la línea :

"- Toma ahora una línea cortada en dos partes de siguales y vuelve a cortar cada una de estas en otras dos partes, también desiguales, que representen la especie visible y la inteligible. La claridad y la oscuridad se harán manifiestas en ambos casos, y en la parte visible nos encontraremos con las imágenes. Doy el nombre de imágenes en primer lugar a las sombras, y luego a las figuras reflejadas en las aguas y en todo lo que es compacto, liso y brillante y, si me comprendes, a todo lo que es análogo a esto.

- Si te comprendo
- Coloca a un lado aquello de lo cual esto es imagen: así, los animales que están a nuestro alrededor, las plantas y todo lo que se prepara con el arte.
- Ya lo coloco - dijo
- ¿Por ventura te avendrías a admitir - dije yo - que esta división, aplicada a la verdad y a la

falsedad, es la misma que puede aplicarse a la opinión respecto de la ciencia, siguiendo el ejemplo de la imagen?

- No tendría inconveniente alguno -respondió.
- Pues ahora deberías considerar como ha de dividirse la sección de lo inteligible" (102)

#### Alegoría de la Caverna

"...Imagínate una caverna subterránea, que dispone de una larga entrada para la luz a todo lo largo de ella, y figúrate unos hombres que se encuentran ahí ya desde la niñez, atados por los pies y el cuello, de tal modo que hayan de permanecer en la misma posición y mirando tan solo hacia adelante, imposibilitados como están por las cadenas de volver la vista hacia atrás. Por a su espalda la llama de un fuego que arde sobre una altura a distancia de ellos, y entre el fuego y los cautivos un camino eminente flanqueado por un muro, semejante a los tabiques que se colocan entre los charlatanes y el público para que aquellos puedan mostrar, sobre ese muro, las maravillas de que disponen.

- Ya me imagino eso -dijo
- Pues bien: observa ahora a lo largo de ese muro unos hombres que llevan objetos de todas clases que sobresalen sobre él, y figuras de hombres o de animales, hechas de piedra, de madera y de otros materiales. Es natural que en

tre estos portadores unos vayan hablando y -  
- otros pasen en silencio.

- ¡Extrañas imágenes describes -dijo- y extraños son también esos prisioneros!
- Sin embargo, son semejantes en todo a nosotros -observé- porque, ¿crees en primer lugar que esos hombres han visto de sí mismos o de otros algo que no sea las sombras proyectadas por el fuego en la caverna, exactamente entre ellos? .....etc. (103)

Parábola: sobre principios axiológicos

"Supón -añadí- que un hijo ilegítimo se hubiese formado entre grandes riquezas, en el seno de una familia noble y numerosa y rodeada de muchos aduladores. Supón también que, al llegar a la mayoría de edad, se apercibe de que no es hijo de los que dicen ser sus padres, pero que no encuentra a los que realmente lo son, ¿podrías imaginarte la situación de este hombre en relación con sus aduladores y con sus pretendidos padres antes y después de conocer la suplantación de que fue objeto? ¿O quieres escuchar lo que yo pienso?

- Si prefiero escucharte -dijo.
- Yo me imagino, proseguí- que honraría más al padre, a la madre y a todos los demás pretendidos parientes que a los aduladores, y que llevaría a mal el que estuviesen privados de algo

procurando no decir o hacer cosas que le molestasen. Desde luego, en el tiempo en que no conociese la verdad mostraría más obediencia a aquellos que a los aduladores respecto a las cosas más importantes.

- Naturalmente -dijo

- Me imagino también que, una vez sabedor de la verdad, honraría y trataría con más interés a los aduladores que a los pretendidos padres y que obedecería a aquellos en mucho mayor grado que antes, viviendo y relacionándose con ellos de una manera más abierta.

Ya, pues, no se preocuparía en absoluto de aquel padre y de los pretendidos parientes, a no ser que dispusiese de una naturaleza virtuosa.

- Todo ocurriría como tú dices -contestó-. Pero ¿qué relación tiene la imagen que presentas con los hombres que usan de la dialéctica?

- La siguiente. Hay en nosotros, desde niños, unos principios sobre lo justo y lo bello, en lo que hemos sido educados como por unos padres, obediéndolos y honrándolos a la manera debida.

- Así es

- Pero hay así mismo otros principios contrarios a estos, detentadores del placer y que halagan a nuestra alma y la atraen hacia sí, aunque sin convencer a los hombres mesurados, que honran y obedecen a los principios heredados de sus padres" (104)

Analogía o mito del alma

"...Es, pues, semejante el alma a cierta fuerza natural que mantiene unidos un carro y su auriga sostenidos por alas. Los caballos y aurigas de los dioses son todos ellos buenos y constituidos de buenos elementos; los de los demás están mezclados. En primer lugar, tratándose de nosotros el conductor guía una pareja de caballos; después, de los caballos, el uno es hermoso, bueno y constituido de elementos contrarios y es él mismo contrario. En consecuencia, en nosotros resulta necesariamente dura y difícil la conducción" (105)

Además, es muy conocido el mito cosmológico que está contenido en el Timeo, así como el mito de Theuth, -- acerca del origen de la escritura que aparece en el Fedro en 274 y siguientes, lo mismo el mito de En sobre el destino que aparece en la República 617-e. En Aristóteles, aun cuando se considera que utiliza un lenguaje más racional que Platón, también aparecen una serie de analogías que según E. Martino se pueden asumir como metáforas dado que por su contenido cognoscitivo son asimilables a esta categoría. Según este autor, como ya se ha indicado, las metáforas no son comparaciones abreviadas, sino más bien éstas son metáforas explícitas.

Entre las múltiples analogías que se pueden encontrar en las obras de Aristóteles, a manera de ejemplo, po-

---

(105) Platón, Fedro 246

demos indicar:

Analogía del alma y cuerpo como cera y figura.

"Así, no es más necesario preguntar si el alma y el cuerpo son uno que preguntar si la cera y la impresión que se marca en ella son una cosa,..."

(106)

Analogía referente a la esencia del alma.

"Supongamos que un instrumento o herramienta, un hacha, por ejemplo, fuera un cuerpo natural, la sustancia del hacha será aquello que hace de este instrumento un hacha, y esto sería su alma;..

.....

Si los ojos fueran un ser vivo, su alma sería su visión, porque esta es la sustancia, bajo la acepción de forma, del ojo; pero el ojo es la materia de la visión, no hay ojo alguno, de no ser en un sentido equívoco como, por ejemplo, una piedra o un ojo pintado" (107)

Analogía del alma con la figura geométrica.

"Los hechos relativos al alma se parecen con mucho a los que se refieren a las figuras, pues tanto en las figuras como en el alma o lo que tiene alma, el tipo primero o inicial de la serie existe potencialmente en los tipos que le siguen por ejemplo el triángulo está implicado en el cuadrilátero y la facultad nutritiva en la sensitiva" (108)

---

(106) Aristóteles, Del Alma, 412a y S.S.

(107) Aristóteles, Del Alma, 412b - 413a.

(108) Aristóteles, Del Alma, 414b

Analogía del sentido y la cera.

"... el sentido es lo que recibe la forma de los objetos sensibles son recibir la materia, igual que la cera recibe la impresión del sello de un anillo sin el hierro o el oro, y recibe la impresión del oro y el bronce, pero no en cuanto oro o bronce; así, en todo caso, el sentido es afectado por lo que tiene color, sabor, sonido, pero no por ello en cuanto ello posee una determinada entidad, sino en cuanto posee una determinada - cualidad y en virtud de su misma noción" (109)

Analogía de la tablilla no escrita y el entendimiento

"Lo que la mente piensa debe estar en ella de la misma manera o en el sentido en que no contiene ninguna escritura actual; esto exactamente lo - que ocurre en el caso de la mente" (110)

Analogía del entendimiento activo y la luz.

"La mente, en sentido pasivo, es tal porque viene a ser todas las cosas, pero la mente posee - otro aspecto, según la cual hace ella todas las cosas; es esta una especie de estado positivo como la luz, en algún sentido, hace actuales los - colores que sólo son potenciales" (111)

Analogía del alma (entendimiento) y la mano.

"El alma, pues, obra como la mano; la mano, en - efecto, es un instrumento que emplea otros instrumentos, y así, el alma es una forma que em-

---

(109) Aristóteles, Del Alma 424a

(110) Aristóteles, Del Alma 430

(111) Aristóteles, Del Alma, Cap.V (430a)

plea otros instrumentos, y así, el alma es una forma que emplea otras formas, y el sentido es una forma que emplea las formas de los objetos sensibles" (112)

Analogía del cuadro y la memoria.

"Igual que una pintura pintada sobre un papel es a la vez una pintura y un retrato y, aunque una sola e idéntica, es ambas cosas, sin que, sin embargo, la esencia de las dos sea idéntica, y así como es posible pensar de ella las dos cosas, - que es una pintura y que es un retrato, así, de la misma manera, hemos de considerar la pintura mental que se da dentro de nosotros como un objeto de contemplación en sí mismo y como una pintura mental de una cosa distinta. En la medida en que la consideramos en sí misma, es un objeto de contemplación o una pintura mental, mientras que en la medida en que la consideramos en sí misma, es un objeto de contemplación o una pintura mental, mientras que en la medida en que la consideramos relacionada con alguna otra cosa, por ejemplo, como una semejanza, es también un recuerdo" (113)

E. Martino ha hecho una interpretación de éstas y otras analogías, que por lo demás son muy conocidas. Plotino, también utiliza mucho los símbolos metafóricos. Mariano Iberico, ha señalado a "la fuente, el árbol, la llama y la luz" como cuatro símbolos metafóricos muy importantes en ese filósofo.

"En la tercera Eneada (111,3,7,111,8,10) Plotino

---

(112) Aristóteles, Del Alma, Cap. VIII, 431b

(113) Aristóteles, De la Memoria, Cap.I, 450a

compara el Uno que es el primer principio de la traída, a una fuente y a la raíz de un árbol"

(114)

.....

"El alma es fuego y luz. Y más concretamente, - es como la llama que a la vez que irradia claridad y calor, sube en aspiración incontenible hacia otras esferas...." (115)

Entre los párrafos en que aparecen estos símbolos tenemos :

(el alma) "aunque lanzando destellos propios que vienen a ser como aspectos de un mismo rostro en muchos espejos" (116)

"Es él, además, el que primero posee el calor, y de él recibirán esta idea los otros elementos. Resplandece, pues, y brilla, como idea que es; - mas lo inferior a él deja de ser bello al desvanecerse con la extinción de su luz. Y es que en realidad no participa como el fuego, de manera absoluta, de la idea de color" (116)

En la E. Media, los filósofos escolásticos que se inclinaron por la filosofía aristotélica trataron de - eludir la metáfora, sin embargo también hicieron uso de ella, por ejemplo en Sto. Tomás de Aquino utiliza las siguientes metáforas:

'Metáfora de la esfera infinita'

'Comparación de los rayos del sol con la difu-

---

(114) Iberico, Mariano, Perspectivas sobre el tema del - tiempo, U.N.M. de San Marcos, 1958, Pág.38

(115) Iberico, Ob. Cit, Pág.40

(116) Plotino Eneada I,1,9, Ed. Aguilar, Bs.As.1966, Pág 38

(116) Plotino, Ob. Cit, Pág.105

sión creadora de Dios' (I Sent., d43, q3, al, - adl)

'Comparación entre el espejo y el pensamiento de Dios sobre las cosas', (De Verti, q12, n6 passim) etc.

A pesar de que la metáfora no ha ocupado la atención de los filósofos, en la E. Moderna, también es utilizada por algunos de ellos, por ejemplo:

En Francis Bacon encontramos las siguientes analogías y metáforas :

Analogía : Dificultades en el conocimiento

"Estos (sobreestimación de recursos) son como - los pilares del destino enclavados en el camino del conocimiento, porque los hombres no tienen - ni el deseo ni la esperanza necesarias para alen - tarlos a penetrar más adelante" (117)

Analogía : Conocimiento y Escila

"Así que el estado actual del conocimiento parece representado al vivo en la antigua fábula de Escila, que tenía la cabeza y la cara de una vir - gen, pero su seno estaba lleno de monstruos la - drantes de los cuales no se podía aliviar. De - manera semejante, las ciencias a las cuales esta - mos acostumbrados tienen ciertos principios gene - rales que son engañosos y halagüeños, pero en - cuanto esos principios, que son como las partes generativas que deberían producir frutos y obras dan con asuntos concretos, se producen contien - das y disputas a ladridos que ponen término al -

---

(117) Bacon, Francis, Instauratio Magna, Ed. Porrúa, Mé - xico 1980, Pág. 9

asunto y son la única descendencia que pueden - producir" (118)

Analogía : tiempo y río

".....el tiempo es como un río que nos ha traído cosas ligeras e hinchadas mientras que las pasadas y sólidas se han hundido" (119)

Analogía : Universo y laberinto

"Mas al ojo del entendimiento humano, el universo esta dispuesto como un laberinto, puesto que presenta de cada lado tantos campos ambiguos, - semejanzas tan engañosas de objetos y señales, - naturalezas de líneas tan irregulares, tan nudosas y enredadas. Y luego todavía se tiene que - hacer el camino a la luz incierta de los sentidos, a veces brillante y otras nubladas, a través de los bosques de la experiencia, mientras - que los que se ofrecen como guías están, ellos - también, perplejos y aumentan el número de errores y errantes (120)

Analogía : matrimonio de experiencia y razón

"Y por estos medios creo haber afirmado para - siempre un matrimonio verdadero y legítimo entre las facultades empíricas y racional, cuyo divorcio y separación cruel y malhadada ha lanzado a la confusión los asientos de la familia humana" (121)

Metáfora de los Idolos.

"Tales son, pues, mis disposiciones para encon-

---

(118) Bacon, Loc. Cit.  
 (119) Bacon, Ob. Cit, Pág.11  
 (120) Bacon, Ob. Cit, Pág.12  
 (121) Bacon, Ob. Cit, Pág.13

trar la luz genuina de la naturaleza, encenderla y presentarla. Y bastarían en sí, si fuera el - intelecto humano liso y como una bella hoja de - papel sin escritura. Pero puesto que la mente - de los hombres está extraordinariamente poseída y acosada de modo que no queda ninguna superficie genuina y llana que refleje los verdaderos rayos de - las cosas, es necesario buscar un remedio para - esto también.

Ahora bien, los ídolos, o fantasmas, que ocupan el cerebro son adventicios o innatos" (122)

Analogía : matrimonio de mente y universo.

"...es como la preparación y decoración de la cámara nupcial de la Mente y el universo, con la - asistencia de la Divina Bondad, de cuya unión es peremos (y que ésta sea la oración del canto nupcial) que surjan ayudas para el hombre, y un linaje y una raza de descubrimientos que puedan, - en alguna proporción, dominar y sobreponerse a - las necesidades y nuserias de la humanidad" (123)

Metáfora : hombre: sirviente de la naturaleza.

"Pues el hombre no es más que un sirviente y un interprete de la naturaleza" (124)

Analogía proporcional : instrumentos materiales y mentales.

"Y de la misma suerte que los instrumentos físicos aceleran y regulan el movimiento de la mano,

---

(122) Bacon, Ob. Cit, Pág.19

(123) Bacon, Ob. Cit, Pág.20

(124) Bacon, Ob. Cit, Pág.23

los instrumentos intelectuales facilitan o disciplinan el curso del espíritu" (125)

Analogía, ciencia y árbol.

"Es en vano esperar gran provecho en las ciencias, injertando siempre sobre el antiguo tronco antes al contrario, es preciso renovar todo, - hasta las raíces más profundas, e menos que no - se quería dar siempre vueltas en el mismo círculo y con un progreso sin importancia y casi digno de desprecio" (126)

Metáfora : ídolos

"Hay cuatro especies de ídolos que llenan el espíritu humano. Para hacernos inteligibles, los designados con los siguientes nombres: la primera especie de ídolos, es la de los de la tribu, la segunda, los ídolos de la caverna; la tercera los ídolos del foro, la cuarta, los ídolos del teatro" (127)

Analogía : entendimiento: espejo defectuoso.

"El entendimiento humano es con respecto a las cosas, como un espejo infiel, que, recibiendo sus rayos, mezcla su propia naturaleza a la de ellos, y de esta suerte los desvía y corrompe" (128)

Metáfora sobre el tiempo.

"...nuestro tiempo es el anciano del mundo y se encuentra rico en observación y experiencia"(129)

---

(125) Bacon, Francis Novum Organum (II), Ed. Porrúa, México, 1980, Pág. 37

(126) Bacon, Ob. Cit, (XXXI) Pág. 41

(127) Bacon, Ob. Cit, (XXXIX) Pág. 42

(128) Bacon, Ob. Cit, (XLI) Pág. 42

Analogía : empíricos y racionalistas

"Los empíricos, semejantes a las hormigas, sólo saben recoger y gastar; los racionalistas, semejantes a las arañas, forman telas que sacan de sí mismos; el procedimiento de la abeja ocupa el término medio entre los dos; la abeja recoge sus materiales en las flores de los jardines y de los campos, pero los transforma y los destila por una virtud que les es propia" (130)

Descartes, aun cuando es el representante del racionalismo utiliza analogías y metáforas, algunas de las cuales forman parte de aspectos esenciales de su filosofía, por ejemplo :

Analogía: Conocimiento y Visión.

"Llamo conocimiento claro el que representa de un modo manifiesto a un espíritu atento, así como decimos que vemos claramente los objetos cuando estando presentes a nuestros ojos obran en ellos con bastante fuerza, estando dispuestos los ojos a mirarlos" (131)

Metáfora: Luz e Intuición.

"Entiendo por intuición....., la concepción firme que nace en un espíritu sano y atento, por las luces naturales de la razón... (132)

Analogía: Filosofía y Visión.

"....para cada hombre en particular, no sólo es útil vivir con los que se dedican a

---

(130) Bacon, Ob. Cit, (XCV) Pág.69

(131) Descartes, René Principios de la Filosofía (45) en Obras Filosóficas, Ed. Ateneo, Bs.As.1945, Pág.491

(132) Descartes, Reglas para la Dirección del Espíritu, III, en Ob. Cit, Pág.629

este estudio, sino que es incomparablemente mejor que el mismo se dedique a él; a la manera que vale mucho más servirse de sus ojos para guiarse y gozar, mediante ellos, de la belleza de los colores y de la luz que tenerlos cerrados y ser conducido por otro, aunque esto es mejor todavía que tenerlos cerrados y no tener otro guía que así mismo.

Y realmente, vivir sin filosofar es tener los ojos cerrados sin tratar de abrirlos nunca, y el placer de ver todas las cosas que nuestra vista descubre no es comparable con la satisfacción que da el conocimiento de los que se hallan por medio de la filosofía, cuyo estudio es más necesario para regular nuestras costumbres y dirigirnos en esta vida, que el uso de los ojos para encaminar nuestros pasos" (133)

Es indudable que en los tres ejemplos anteriores aparece la luz y sus derivados como símbolo arquetípico que ha servido a Descartes para presentarnos lo que él llama intuición (nace de la luz de la razón), conocimiento claro, donde el adjetivo es un derivado de una característica de la luz y además es tomado como término de la comparación la visión, lo mismo que en el tercer ejemplo donde la filosofía se relaciona con la visión.

Analogía: hombre y máquina.

"Y así como un reloj, compuesto de ruedas y contrapesos, no observa menos exactamente las leyes de la naturaleza cuando está mal hecho y da mal las ho-

---

(133) Descartes, Principios de Filosofía, Carta-Prefacio en Ob. Cit, Pág.466

ras, que cuando cumple enteramente los deseos del artífice, así también, si considero el cuerpo humano como una máquina construida y compuesta de huesos, nervios, músculos, venas, sangre y piel, de tal suerte que, aunque ese cuerpo no encerrara espíritu alguno - no dejaría de moverse como lo hace ahora, cuando se mueve sin ser dirigido por la voluntad..." (134)

Analogía: legislador y arquitecto.

"Así vemos que los edificios que un solo arquitecto ha comenzado y rematado, suelen ser más hermosos y mejor ordenados que aquellos otros que varios han tratado de componer y arreglar, utilizando antiguos muros, construídos para otros fines.....

.....

Así también, imaginaba yo que estos pueblos que fueron antaño medio salvajes y han ido civilizándose poco a poco, haciendo sus leyes conforme les iba obligando la incomodidad de los crímenes y peleas no pueden estar tan bien constituidos como los que, desde que se juntaron, han venido observando las constituciones de algún prudente legislador!" (135)

Analogía: Alojamiento y moral provisional.

"Por último, como para empezar a reconstruir el alojamiento en donde uno habita, no basta haberlo derribado y haber hecho acopio de materiales

---

(134) Descartes, R. Meditaciones Metafísicas, (6ta.) - Ed. Universo, Lima, sf, Pág.132

(135) Descartes, René "Discurso del Método", Ed. Univer  
sc, Lima s f, Pág.17-18

y de arquitectos, o haberse ejercitado uno mismo en la arquitectura y haber trazado además cuidadosamente el diseño del nuevo edificio, sino que también hay que proveerse de alguna otra habitación en donde pasar convenientemente el tiempo que fuere el trabajo, así pues, con el fin de no permanecer irresoluto en mis acciones, mientras la razón me obligaba a serlo en mis juicios, y no dejar de vivir, desde luego, con la mejor ventura que pudiese, hube de arreglarme una moral provisional, que no consistía sino en tres o cuatro máximas....." (136)

Analogía: Construcción y Conocimiento.

"Y así como el derribar una casa vieja suelen guardarse los materiales, que sirven para reconstruir la nueva, así también al destruir todas aquellas opiniones que juzgaba infundadas, hacía yo varias observaciones y adquiría experiencias que me han servido después para establecer otras más ciertas" (137)

Analogía: Luz y pintura.

"Pero así como los pintores, no pudiendo representar igualmente bien, en un cuadro liso, todas las diferentes caras de un objeto sólido, eligen una de las principales, que vuelven hacia la luz y representan las demás en la sombra, es decir, tales como pueden verse cuando se mira a la principal, así también, teniendo yo no poder ponerla

---

(136) Descartes, Ob. Cit, Pág.26

(137) Descartes, Ob. Cit, Pág.29

en mi discurso todo lo que había en mi pensamiento, nubes de limitarme a explicar muy ampliamente mi concepción de la luz" (138)

Analogías: Adquisición de conocimientos, riqueza y victorias.

"...a los que van descubriendo poco a poco la verdad, en las ciencias, les acontece casi lo mismo que a los que empiezan a enriquecerse, que les cuesta menos trabajo, siendo ya algo ricos, hacer grandes adquisiciones, que artes, cuando eran pobres, recoger pequeñas ganancias. También pueden compararse con los jefes del ejército, que crecen en fuerzas. Conforme ganan batallas y necesitan más atención, esfuerzo para mantenerse después de una derrota, que para tomar ciudades y conquistar provincias después de una victoria; que verdaderamente es como dar batallas el tratar de vencer todas las dificultades y errores que nos impiden llegar al conocimiento de la verdad y es como perder una el admitir opiniones falsas acerca de alguna materia en tanto general e importante" (139).

Analogía : Filósofos tradicionales y vedra.

"Son como la vedra, que no puede subir más alto que los árboles en que se enreda y muchas veces descende, después de haber llegado hasta la copa; pues me parece que también los que siguen una doctrina ajena descenden, es decir se tor-

---

(138) Descartes, Ob. Cit, Pág.38

(139) Descartes, Ob. Cit, Pág.53

nan en cierto modo menos sabios que si se abstuvieran de estudiar" (140).

Metáfora: espíritu y vagabundo.

"...mi espíritu es un vagabundo que gusta de extraviarse y no puede aún tomar un camino mantenido en los justos límites de la verdad" (141)

En concordancia con su filosofía (espíritu de finura vs. espíritu de geometría) Pascal hace uso de una serie de analogías y metáforas, entre las que podemos señalar:

Analogía

"Los que juzgan de una obra sin regla son, respecto a los otros, como los que (no) tienen reloj respecto a los que no lo tienen" (142)

Analogía: Elocuencia y pintura.

"La elocuencia es una pintura del pensamiento; y así, los que después de haber pintado añaden más todavía, hacen un cuadro en lugar de un retrato" (143)

Analogía: Lenguaje y ventanas

"Los que hacen antítesis forzando las palabras, son como los que hacen falsas ventanas por simetría: su regla no es hablar justo, sino hacer figuras justas" (144)

Metáfora: el hombre un ser extraviado.

"Que el hombre viviendo así considere lo que él

---

(140) Descartes, Ob. Cit, Pág.55

(141) Descartes, Ob. Cit, Pág.91

(142) Pascal, Blaise Pensamientos I, Ed. Aguilar, Bs.As 1977, Pág.33

(143) Pascal, Ob Cit, Pág.40

(144) Pascal, Loc. Cit.

es en comparación de lo que es; que se mire como perdido en esta esquina extraviada de la naturaleza, y que desde este pequeño calabozo donde se halla alojado, ya entiendo el universo, aprenda a estimar la tierra, los reinos, las ciudades, así mismo en su justo valor. ¿Qué es el hombre en el infinito?" (145)

Analogía: cambio y barco.

"Cuando todo se remueve igualmente, nada se remueve en apariencia, como en un barco. Cuando todos van hacia el desatracamiento, ninguno parece marchar. El que se detiene hace notar el avance de los otros, como un punto fijo" (146)

Analogía: Dos cojos.

"¿De qué viene que un cojo no nos irrita y un espíritu cojo nos irrita? De que un cojo reconoce que nosotros andamos derecho, y un espíritu cojo dice que somos nosotros los que cojeamos: si no fuera así, tendríamos compasión y no cólera" (147)

Analogía: Tiempo y cambio.

"El tiempo cura los dolores y las querellas, por que se cambia, no es la misma persona. Ni el ofensor ni el ofendido son los mismos. Es como un pueblo al que se ha irritado y que se volviera a ver después de dos generaciones..." (148)

Quiasme: razón y sentimientos.

"La memoria, la alegría, son sentimientos; y lo

---

(145) Pascal, Ob. Cit, Pág.56

(146) Pascal, Ob. Cit, Pág.65

(147) Pascal, Ob. Cit, Pág.70

(148) Pascal, Ob. Cit, Pág.77

mismo las proposiciones geométricas vienen a ser sentimientos, porque la razón hace a los sentimientos naturales, y los sentimientos naturales se borran por la razón" (149)

Metáfora: Vicio-árbol.

"Hay vicios que no se mantienen en nosotros sino por otros vicios, y quitando el tronco se arrancan como ramas de él" (150)

Metáfora: orgullo-monstruo.

"El orgullo contrapesa y lleva consigo todas las miserias. He ahí un extraño monstruo y un extravío bien visible..." (151)

Metáfora: rueda y situación del hombre.

"Los grandes y los pequeños tienen los mismos accidentes, los mismos pesares y las mismas pasiones; pero el uno es en lo alto de la rueda y el otro cerca del centro, y así menos agitado por los mismos movimientos" (152)

Analogía: justicia y moda.

"Como la moda hace el adorno, así hace la justicia" (153)

Metáfora: fuerza-reina.

"La fuerza es la reina del mundo, y no la opinión" (154)

Metáfora: Condición del hombre.

"El hombre es una caña, la más débil de la naturaleza; pero es una caña pensante" (155)

- 
- (149) Pascal, Ob. Cit, Pág.79  
 (150) Pascal, Ob. Cit, Pág.87  
 (151) Pascal, Loc. Cit.  
 (152) Pascal, Ob. Cit, Pág.113  
 (153) Pascal, Ob. Cit, Pág.119  
 (154) Pascal, Ob. Cit, Pág.120  
 (155) Pascal, Ob. Cit, Pág.127

Metáfora: Condición del hombre.

"El hombre no es ángel ni bestia, y la desdicha hace que el que quiere hacer el ángel hace la - bestia" (156)

Quiasme : hombre-monstruo.

"Si se ensalza yo le rebajo;  
si se rebaja, yo lo ensalzo;  
le contradigo siempre, hasta que  
comprende que es un monstruo incomprensible" (157)

Metáfora: Condición del hombre.

¿Qué quimera es, por consiguiente, la del hombre? ¿Que novedad, qué monstruo, qué caos, que objeto de contradicción, que prodigio! Juez de todas las cosas, imbécil, gusano de la tierra, - depositario de la verdad, cloaca de incertidumbre y de error, gloria y desecho del universo" (158)

Metáfora: El corazón.

"El corazón tiene sus razones que la razón no conoce, se sabe esto en mil cosas" (159)

En Leibniz, podemos también señalar algunos usos analógicos y metafóricos:

".....debemos señalar aquí aún otra armonía entre el reino físico de la Naturaleza y el reino Moral de la Gracia, es decir, entre Dios y el - reino considerado como Arquitecto de la Máquina del universo, y Dios considerado como Monarca de

---

(156) Pascal, Ob. Cit, Pág.146

(157) Pascal, Loc. Cit.

(158) Pascal, Pensamientos II? Ed. Aguilar, Bs.As.1980  
Pág.43

(159) Pascal, Ob. Cit, Pág.66

la ciudad divina de los espíritus" (160)

Metáfora: Alma espejo del universo.

"Se puede decir, por tanto, que no sólo el Alma (espejo de un universo indestructible) es indestructible, sino también el animal mismo, aunque su máquina perezca frecuentemente en parte y abandone o reciba despojos orgánicos" (161)

En autores posteriores, también, se pueden encontrar algunas analogías y metáforas; por ejemplo en Ludwig Fenerbach, encontramos:

Analogía: Filósofo especulativo y animal.

"Quien especula con arreglo a un principio real especial como los llamados filósofos positivos: Es como un animal en un árido erial guiado en círculo por un mal espíritu, mientras a su alrededor se extienden bellos y verdes prados" (162)

Analogía: Filosofía de Hegel y teología.

"El "espíritu absoluto" es el "espíritu fallecido" de la teología que todavía merodea como un espectro en la filosofía hegeleana" (163)

Metáfora: sentimiento y entendimiento.

"Aquello a lo que se abre el corazón no constituye ningún secreto para el entendimiento" (164)

En Marx, podemos, también advertir algunas analogías y metáforas, tales como:

Metáfora sobre la Religión.

"La religión es el suspiro de la criatura agobia

---

(160) Leibniz, Monadología, Ed. Aguilar, Bs.As. 1972, Pág. 55

(161) Leibniz, Ob. Cit, Pág. 52

(162) Fenerbach, Ludwig, Tesis Provisionales para la Reforma de la Filosofía, Ed. Labor, Barcelona 1976, Pág. 21

(163) Fenerbach, Ob. Cit, Pág. 8

(164) Fenerbach, Ludwig, "Principios de la Filosofía del Futuro, Ed. Labor 1976, Pág. 53

da, el estado de ánimo de un mundo sin corazón, porque es el espíritu de los estados de cosas carentes de espíritu. La religión es el opio del pueblo" (165)

Metáforas sobre la Religión.

"La crítica no arranca de las cadenas las flores imaginarias para que el hombre soporte las sombrías y escuetas cadenas, sino para que se las sacuda y puedan brotar las flores vivas. La crítica de la religión desengaña al hombre para que piense, para que actúe y organice su realidad como un hombre desengañado y que ha entrado en razón, para que gire en torno a sí mismo y a su sol real. La religión es solamente el sol ilusorio que gira en torno al hombre mientras éste no gira en torno a sí mismo" (166)

Quiasme

"La misión de la historia consiste, pues, una vez que ha desaparecido el más allá de la verdad en averiguar la verdad del más acá. Y, en primer término, la misión de la filosofía que se halla al servicio de la historia, consiste, una vez que se ha desenmascarado la forma de santidad, de la autoenajenación humana, en desenmascarar la autoenajenación en sus formas no santas" (167)

Metáfora: Producción:organismo vivo.

".....Los medios mecánicos, que en conjunto pueden ser llamados sistema óseo y muscular de la -

---

(165) Marx, En torno a la Crítica de la Filosofía del Derecho, Ed. Grijalbo, México 1967, Pág.3

(166) Marx, Ob. Cit, Pág.3-4

(167) Marx, Ob. Cit, Pág.4

producción, ofrecen caracteres mucho más distintivos de una época económica que los que sirven nada más que para recibir y conservar los objetos o productos del trabajo, y cuyo conjunto es algo así como el sistema vascular de la producción, tales por ejemplo, como jarros, cestos, vasijas y cántaros, etc." (168)

Analogía: Ejército y producción.

"Tal como la fuerza de ataque de una escuadra de caballería o la de resistencia de un regimiento de infantería difieren en esencia de la suma de las fuerzas individuales desplegadas aisladamente por cada uno de los hombres de caballería o de los infantes, la suma de las fuerzas mecánicas de los obreros aislados difiere de la que se desarrolle cuando funcionan de manera conjunta y simultánea en una misma operación indivisa, ya sea que se trate, por ejemplo de levantar un peso, de hacer girar una manivela o de eliminar un obstáculo" (169)

Nietzsche, es uno de los filósofos que se ha caracterizado, por el uso de expresiones metafóricas. Entre las muchas analogías y metáforas que se pueden encontrar en sus obras, presentamos las siguientes:

Analogía: Hombre y abeja.

"Mas he aquí que me he hastiado de mi sabiduría, como la abeja que ha elaborado excesiva miel"  
(170)

---

(168) Marx, Carlos "El Capital", Tomo I, Ed. Cartago, Bs. As. 1973, Pág. 189

(169) Marx, Ob. Cit, Pág. 322

(170) Nietzsche, Así Hablaba Zaratustra, Edaf., Madrid, 1981, Pág. 15

Metáfora: Hombre y río

"Río impuro es el hombre, en verdad. Necesario es llegar a ser océano para poder recibir una corriente impura sin mancharse. He aquí este océano: es el superhombre que yo os muestro" (171)

Metáfora: el superhombre, y relámpago y locura.

¿Dónde está el relámpago que os besará con su lengua de luz? ¿Dónde está la locura que sería preciso inocularos? He aquí, yo os muestro al superhombre: ¡el es este relámpago; él es esta locura! (172)

Metáfora: El Hombre es cuerda.

"El hombre es una cuerda tendida sobre el animal y el superhombre; una cuerda tendida sobre el abismo" (173)

Metáfora: Venida del superhombre.

"Amo a todos los que son cual pesadas gotas que caen una a una de la sombría nube suspendida sobre los hombres; ellas anuncian al relámpago que se acerca y desaparecen como visionarios. He aquí: yo soy un visionario del rayo, una pesada gota que cae de la nube; pero este rayo se llama superhombre" (174)

Metáfora: tres metamorfosis.

"Os indicaré las tres metamorfosis del espíritu: el espíritu, en camello; el camello, en león y finalmente el león en niño" (175)

- 
- (171) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.18  
 (172) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.19  
 (173) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.20  
 (174) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.21  
 (175) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.30

Metáfora del dragón.

"Brillan sobre estas escamas valores de mil años y el más poderoso de todos los dragones habla - de esta gusca: "Todo lo que es valor brilla sobre mi" (176)

Metáfora: mundo como sueño.

"El sueño y la invención de un dios me pareció - ser el mundo. Algo semejante a nubes de colores delante de los ojos de un divino insatisfecho. Bien y mal, alegría y dolor, tú y yo, tales eran para mí, las nubes de colores ante los ojos de - un creador" (177).

Metáfora: superhombre y viento.

"yo soy como viento del norte que hace caer los higos maduros. Así cual higos maduros caen sobre nosotros mis enseñanza" (178)

Los ejemplos de analogías y metáforas presentados, - aun cuando constituyen un reducido número de los muchos casos existentes en la historia de la filosofía, demuestran que en Filosofía se ha recurrido con frecuencia al uso de estas formas de expresión.

Los medios que han servido para establecer la relación analógica y metafórica han sido múltiples y variados: se ha empleado la personificación (fuerza, - anima, visión, etc.); se ha recurrido a elementos de la naturaleza de toda índole: vegetales (árbol, yedra caña, etc.), animales (león, camello, etc.), fuerzas naturales (relámpago, trueno, fuego) así como también

---

(176) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.31

(177) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.35

(178) Nietzsche, Ob. Cit, Pág.79

a objetos o instrumentos contruídos por el hombre - (máquinas, barcos, casas, etc.), obras de arte (retrato, pintura); se ha hecho alusión a situaciones sociales (legislación, guerra, etc.)

Las analogías y metáforas han sido utilizadas, en algunos casos, para tratar aspectos secundarios dentro del pensamiento filosófico del autor, pero en otros casos se refieren a temas centrales e importantes de manera que expresan en síntesis la esencia de su concepción filosófica, como por ejemplo:

"El fuego" en Heráclito.

"La alegoría de la caverna" en Platón.

"La concepción de la mente o conciencia como una tabla cerina" en Aristóteles.

"La concepción de los errores como ídolos" en Bacon.

"La concepción de los seres como máquinas" en Descartes.

"La metáfora del hombre como una caña, y la del "corazón" en Pascal.

"La comparación de la producción como organismo" en Marx.

La caracterización del superhombre a través de diferentes metáforas (relampago, locura, etc.) - en Nietzsche.

Se podrá advertir que la finalidad que se persigue al utilizar estos recursos no es producir, primordialmente, efectos estéticos, sino más bien cognoscitivos, o en todo caso, el efecto estético que se produce servirá para reforzar el fin principal de su uso cual es - penetrar en la realidad o en un sector de ella.

## 2.2 Justificación de la Metáfora en el Lenguaje Filosófico.

Si bien es un hecho que en el lenguaje filosófico aparecen una serie de analogías y metáforas en sus diversas modalidades, se plantea el problema de saber si su uso en este campo es legítimo o no; si la utilización de la metáfora en Filosofía significa una invasión del lenguaje poético que introduce el error o la ambigüedad en ella, o más bien su uso está justificado porque es un medio de expresión especial adecuado para el lenguaje filosófico o por que es un medio de intelección de la realidad.

Hay diversos planteamientos al respecto y éstos dependen de la concepción filosófica que asuma el autor, así como de la concepción que tenga de la naturaleza de la metáfora y sus funciones.

Platón como se ha indicado, ha utilizado con mucha frecuencia alegorías, parábolas, mitos, etc., que <sup>son</sup> considerados formas extensas de la metáfora, sin embargo no presenta en ninguno de sus escritos alguna teoría acerca de la metáfora y si su uso es legítimo o no en filosofía, aun cuando en muchos pasajes aparece mencionadas las palabras imagen y comparación.

Se piensa que Platón, por el abundante uso que hace de las expresiones metafóricas, no considera ilegítimo el uso del lenguaje figurado, en general dentro de la filosofía.

Respecto a si Aristóteles considera legítimo el uso de la metáfora en Filosofía hay interpretaciones opuestas que se basan en diferentes pasajes de su obra.

Así, algunos autores consideran que para Aristóteles no era adecuado el uso de la metáfora en Filosofía y basan su afirmación en los siguientes pasajes:

"Podemos añadir a esto que, si la disputa dialéctica no hace uso de metáforas, evidentemente las metáforas y las expresiones metafóricas quedan -excluidas de la definición: de lo contrario, también la dialéctica envolvería las metáforas y -- las utilizaría" (179) y

"..Siempre que algún problema se muestra intratable, o bien necesita definición, o bien connota diversos sentidos, o bien implica un sentido metafórico" (180)

Pero, sobre todo, los que consideran que Aristóteles critica el uso de la metáfora se basan en el siguiente pasaje:

"Pues una expresión metafórica resulta siempre -oscura" (181)

Sin embargo, según E.Martino, esta afirmación hay que interpretarla en el "contexto restrictivo de la definición" (182), esto es que se refiere a la definición -la cual esta excluyendo de la metáfora.

La afirmación de que la expresión metafórica es oscura, tiene, entonces un caracter particular referido a la definición.

Sin embargo, basándose en el mismo párrafo de Analíticos Posteriores 97b, Martino afirma:

---

(179) Aristóteles, Analíticos Posteriores 97b

(180) Aristóteles Tópicos 158b

(181) Aristóteles Tópicos 13 ab

(182) Martino, Ob. Cit, Pág.145

"Se ve claramente que Aristóteles no llega al fondo de la cuestión a la hora de excluir de la definición a la metáfora. Comienza derivando esa exclusión a partir del hecho de que no se ha de disputar con metáforas, lo cual no es en absoluto exacto, a juzgar por la rectificación inmediata que se adjunta. Es cierto, en conclusión, que proscrib[e] la metáfora del ámbito de la definición, pero ya no lo es tanto el que se la excluya de la discusión y, menos aún, de la exposición doctrinal" (183)

De ahí que Martino rechaza la tesis de que Aristóteles aprueba el uso de la metáfora solo como ornato de estilo y rechaza por completo su uso en el raciocinio. Esto estaría en contradicción con la reducción esencial del contenido conceptual de la comparación o la metáfora que hace, según esta interpretación, Aristóteles así como la práctica del propio filósofo.

En la Edad Media, los filósofos escolásticos inclinados a la tradición aristotélica critican el uso de alegorías y metáforas en Platón, a pesar de que también utilizan algunas analogías y metáforas, por ejemplo :

"Metáfora de la esfera infinita" "Comparación de la difusión de los rayos del sol con la difusión creadora de Dios" (Sent.d43)

"Comparación de entre el espejo y el pensamiento de Dios sobre las cosas (de Verti, q12) (184)

---

(183) Martino Ob. Cit, Pág.146

(184) Ferrater Mora, Diccionario de Filosofía, II Ed. Sudamerica, Bs.As. Pag.190

que aparecen en Sto. Tomás de Aquino.

En la Edad Moderna el tema de la metáfora no fue, mayormente, materia de la reflexión de los filósofos, - sin embargo hay opiniones en contra de su uso, así - por ejemplo Hobbes, sitúa a la metáforas dentro de - los cuatro abusos del lenguaje los cuales son: registrar mal el pensamiento, el uso metafórico, declarar una voluntad que no es la propia, y el agravio. Estos cuatro abusos se oponen a los cuatro usos correctos y especiales del lenguaje que son: comunicar las cosas, transmitir conocimiento, expresar voliciones y satisfacer y deleitarnos a través del lenguaje ornamental.

Hobbes lo expresa así :

"A estos usos corresponden también cuatro abusos En primer lugar, cuando los hombres registran - mal sus pensamientos .... Segundo, cuando usan - metafóricamente las palabras, esto es, en un sentido distinto de aquél para el que fueron ordenadas y con ello engañan a otros...) (185)

Como se podrá advertir, Hobbes condena el uso de la - metáfora incluso con una finalidad estética, pues dentro de los cuatro usos del lenguaje incluye el de "satisfacernos y deleitarnos a nosotros mismos y a otros jugando con nuestras palabras inocentemente, por placer o por ornamento" (186) y a la metáfora no la incluye dentro de los usos del lenguaje sino dentro de lo que el denomina abusos del lenguaje.

---

(185) Hobbes, Thomas, Leviatán, Ed. nacional, Madrid 1980, Pág.140

(186) Hobbes, Loc. Cit.

Hobbes, también, considera a la metáfora y al lenguaje figurado en general, como causa de absurdos, o lenguajes sin sentido y las ubica dentro de los siete tipos de absurdos:

"La primera causa de conclusiones absurdas la atribuyo a la carencia de método.....

La sexta, al uso de metáforas, tropos y otras figuras retóricas en vez de las palabras apropiadas, pues aunque es legítimo decir (por ejemplo) en lenguaje común que el camino va o lleva a tal o cual parte, que el proverbio dice esto o aquello (cuando los caminos no pueden ir, ni los proverbios hablar), a la hora de calcular y buscar la verdad tales modos de hablar no deben admitirse" (187)

Hobbes, sostiene que el hombre es el único ser que comete estos absurdos "y de los hombres quienes más sometidos están a ellos son quienes profesan la filosofía" (188)

Este filósofo, a pesar de que el mismo utiliza este tipo de lenguaje, excluye totalmente, por inapropiado la utilización de la metáfora cuando afirma:

"la luz de las mentes humanas está en las palabras claras, pero venteadas primero mediante definiciones exactas y depuradas de ambigüedad. La razón es la senda; el incremento de ciencia, el camino. Y el beneficio de la humanidad, el fin. Al contrario las metáforas y las palabras

---

(187) Hobbes, Ob. Cit, Pág.152-153

(188) Hobbes, Ob. Cit, Pág.152

ambiguas y sin sentido son como ignes fatui; y -razónar sobre ellas es vagar entre innumerables absurdos. Y su fin es el litigio, la sedición o el desden" (189)

Todas estas afirmaciones se derivan de su concepción filosófica en general, ya que para este filósofo el -razonamiento es cálculo y su principal medio es la de-finición.

Hume, también, crítica el uso de la metáfora y utiliza la refutación de las mismas extendiéndolas en parte o en forma completa para demostrar el absurdo.

Esto lo realiza, por ejemplo, cuando refuta el argumento en favor de la naturaleza de Dios, a partir del orden y diseño hallado en el mundo, mostrando los lugares comunes asociados. Sin embargo, como afirma -Turbayne, con esto no se invalida el uso de la metáfo-ra en general.

En época reciente, existen, también, diversas opiniones respecto a la presencia de la analogía y metáfora en el lenguaje filosófico.

Para A. Biese, quien identifica metáfora en el lenguaje filosófico, y personificación, el pensamiento filosófico trabaja sobre imágenes de la fantasía, los -cuales son metáforas. Estas metáforas son representaciones del mundo exterior a través de analogías con -nuestra vida interior. De acuerdo a esto, la filosofía sería básicamente antropomórfica, pues sólo po-

---

(189) Hobbes, Ob. Cit, Pág.155

dríamos conocer la realidad externa por referencia a nuestra vida interna.

De acuerdo a Biese "el mundo no se nos torna verdaderamente conocido sino en la medida en que lo vivimos, porque lo transformamos según las leyes de nuestro espíritu y le adjudicamos nuestro propios atributos espirituales y corporales" (190)

De manera que el conocimiento sólo podría producirse "en las formas de la metáfora, o sea por analogías con nuestra propia vida interior" (191)

Las metáforas adquieren mayor importancia en la filosofía, por cuanto a través del lenguaje hablado, las metáforas creadas pasan a un sistema de nociones del pensamiento influyéndolo grandemente.

Las pruebas de estas afirmaciones estarían dadas, según Biese, a través de toda la historia de la filosofía, así las ideas de Platón vendrían a ser las concreciones de nociones humanas, el concepto de sustancia de Spinoza tiene como atributos la extensión y el pensamiento que son los que el hombre como ser físico posee, así mismo considera que el yo de Fichte, el absoluto de Hegel, la voluntad de Schopenhauer y el inconsciente de Hartman, vienen a ser personificaciones metafísicas de la realidad última.

Hegel, al sostener que las leyes de desarrollo de la realidad son las mismas que las leyes de la inteligencia humana estaría utilizando una metáfora analógica en base a las propiedades de la persona humana.

---

(190) Citado por Vianu, Ob. Cit. Pág.38

(191) Vianu, Ob. Cit, Pág.39

Vianu hace una crítica a esta posición, señalando que Biese identifica metáfora con personificación lo cual no es exacto, pues se conocen otras formas metafóricas.

Vianu, afirma: "El antropocentrismo ocupa uno de los lugares más amplios en las concepciones filosóficas antiguas y recientes. Y con todo el antropocentrismo no es una posición obligatoria del espíritu concedor. Además, es una posición que el espíritu procura eliminar, por lo común, en las etapas más nuevas en su desarrollo" (192)

Continuando con su crítica, Vianu nos dice que el conocimiento se puede producir modelando lo externo con referencia a lo interno y a la inversa modelar lo interno con referencia a lo interno; la primera actitud corresponde al antropocentrismo y si bien el conocimiento se produce por analogía de lo desconocido a lo conocido, no tiene que ser necesariamente con referencia a los estados interiores, sino más bien con referencia a la experiencia más cercana.

La presencia del elemento personificador en las antiguas sistematizaciones filosóficas constituyen, según Vianu, causa de error y más bien debe ser eliminado.

Además, el proceso de personificación, sólo tuvo importancia en los inicios de la reflexión filosófica, y una vez formada la noción correspondiente, aun cuando hubiese tenido un origen personificador se va des-

---

(192) Vianu, Ob. Cit, Pág.40

pojando de este lastre, por ejemplo, el concepto de fuerza, si bien en Empédocles tiene un carácter antropocéntrico, el uso dado posteriormente a este término ha eliminado esa connotación, tal como en Newton en el que este término ya se ha purificado de esta referencia personificadora.

"El método (personificador) perdió después su antigua importancia, a medida que el espíritu iba conquistando dominios cada vez más dilatados del mundo exterior, de manera que la reaparición de las personificaciones en los conceptos más recientes es signo de un arcaísmo intelectual, que debe censurar la crítica filosófica y no revelación de algunas condiciones permanentes del conocimiento, como Biese pretendía hacernos creer" (193)

Pero hay que agregar que la crítica que hace Vianu a Biese apunta, más que a la metáfora, en general, a una de sus formas la personificación, como bien lo dice el propio Vianu. Por tanto no se habría demostrado la ilegitimidad del uso de la metáfora en el conocimiento y la filosofía. Además, no es tampoco cierto, que la personificación se halla utilizado sólo en los primeros estadios del proceso de desarrollo del hombre, este es un medio, que si bien actualmente se le usa con menos frecuencia, continúa vigente, por ejemplo para referirse a la conservación de informa-

---

(193) Vianu, Ob. Cit.

ción en las máquinas computadoras el hombre utiliza - el nombre de "memoria", a la parte superior de un coche, se le denomina "cabeza", a la parte delantera de un avión "nariz", etc.

Otro de los pensadores que ha tratado el tema de la metáfora y su uso en Filosofía ha sido H. Bergson. Sus tesis acerca de la metáfora se derivan de su concepción filosófica, y sobre todo de sus planteamientos acerca de la intuición.

Bergson, opone la intuición a la inteligencia, así como el tiempo al espacio. La intuición es el lenguaje del tiempo, mientras que la inteligencia es el lenguaje del espacio.

La idea fundamental de su filosofía es que lo esencial de la eternidad es la duración, es el despliegue del tiempo, todo ocurre en la duración, las cosas no son, sino fluyen en el tiempo. Esta idea metafísica determina el método del conocimiento.

La inteligencia no sería el órgano adecuado para captar la realidad porque es estática y no puede comprender la vida que es duración y movimiento.

El lenguaje corriente es inapropiado para expresar la realidad, el lenguaje es especializador, por lo que hay que buscar un método afín a la duración, de naturaleza temporal y éste es la intuición. La intuición es captación de la duración, es un golpe de sonda en la pura duración y se opone a la inteligencia que es analítica.

El lenguaje que es especializador y la inteligencia - que es estática debe expresarse en imágenes y metáforas para captar y expresar la duración.

La imagen constituye un intermedio entre la simplici-

dad de la intuición y la complejidad de las abstracciones de la inteligencia. La imagen no es la intuición misma pero se aproxima más a ella que los conceptos - formados por la inteligencia que como se ha indicado es espacializadora y no penetra en el espíritu.

Las metáforas son pues los medios más adecuados para pensar en el espíritu, y son las que en este aspecto lo expresan con más propiedad ya que los conceptos abstractos, aptos sólo para las cosas materiales, son los que al referirse al espíritu lo están haciendo en un sentido figurado.

El corrientemente llamado "lenguaje figurado" o lenguaje metafórico es el lenguaje de la filosofía ya que así se logra expresar la verdadera realidad que es la duración. Es el lenguaje "propio" de la filosofía y sólo debe sugerir y no descubrir o representar como lo hace el lenguaje abstracto.

Tanto la concepción de Biese como la de Bergson se pueden enmarcar dentro del movimiento del romanticismo que tienden a emparentar tanto la poesía con la filosofía y tienen en común la consideración de que el lenguaje y el pensamiento es insuficiente ante los objetivos del filosofar. En el caso de Bergson él lo ha expresado claramente:

"la experiencia metafísica se enlaza con la de los grandes místicos" (194)

Las concepciones de Biese y Bergson se diferencian, según Vianu, en que Biese considera que la metáfora -

---

(194) Bergson Henry, "Pensamiento y Movimiento" Ed. Revete, 1945, Pág.1069

es el símbolo mismo de la concepción filosófica, mientras que para Bergson es sólo su medio de comunicación.

En la misma línea que los dos pensadores anteriores, está el filósofo peruano Mariano Iberico, para quien la metáfora, cuyas características principales son la analogía y la participación, es parte de la función hipostática y que opone a la función abstractiva. A través de la metáfora "todos los seres, inmersos en el océano de la misma vida, participan en ella de tal modo que la exclusividad de su naturaleza particular se pierde en esta como universal comunión de las esencias y las formas.... la analogía establece entre las formas entre sí y entre ellas y las sustancias y acciones de los objetos que bajo esas formas entre sí y entre ellas y las sustancias y acciones de los objetos que bajo esas formas se realizan, un parentesco metafísico según el cual lo que se hace con una forma se hace también con la semejante, como si la analogía tendiese entre las criaturas un hilo sensible, algo así como un sistema de universal repercusión o de universal simpatía" (195)

donde además está contenida la idea del universo como una gran unidad, como un gran todo que la metáfora permite conocer o sentir.

---

(195) Iberico, Mariano; La Aparición, Ed. Santa María, Lima 1950, Págs.45-46

Aquí está presente la idea de la relación entre los seres vivos y el universo y principalmente del hombre con el todo del mundo, como manifestación de una identidad indisoluble. Es la concepción que está presente en las llamadas "metáforas cosmológicas" que aparece por ejemplo, en el Timeo de Platón o en la concepción de Nicolás de Cusa y Campanella en el Renacimiento:

Sin embargo se considera que "la identidad entre el microcosmo es una hipótesis anterior a la evolucionista" (196)

La concepción de lo existente como una identidad total es una concepción mística ya superada por la ciencia actual.

Para Ortega y Gasset: "cuando un escritor censura el uso de metáforas en filosofía, revela simplemente su desconocimiento de lo que es metáfora. A ningún filósofo se le ocurriría emitir tal censura" (197)

Ortega, considera que la metáfora es un instrumento intelectual del cual no se puede prescindir y es una forma del pensamiento científico. Lo que puede suceder es que el científico se equivoque y tome en sentido literal lo que sólo está expresado en sentido indirecto o metafórico, pero:

"el error en el uso de un método no es una objeción contra el método" (198)

---

(196) Vianu, Ob. Cit, Pág.89

(197) Ortega y Gasset, José "Las dos grandes metáforas" en Obras Completas, tomo II, Revista de Occidente Madrid 1963, Pág.387

(198) Ortega, Loc. Cit,

Ortega, distingue dos tipos de metáfora: la metáfora literaria y la metáfora científica.

En poesía la metáfora ocupa un papel constituyente, mientras que en la ciencia (y filosofía) la metáfora ocupa un oficio suplente. Desde el punto de vista estético la metáfora "interesa por su fulguración deliziosa de belleza. De aquí que no se haya hecho constar debidamente que la metáfora es una verdad, es un conocimiento de realidades" (199)

De la metáfora, la ciencia toma lo que deja la poesía.

La ley científica se limita a afirmar la identidad entre las partes abstractas de dos cosas, la metáfora poética insinúa la identificación total de dos cosas concretas.

"Esto muestra que las actividades intelectuales empleadas en la ciencia son, poco más o menos, la mismas que operan en poesía y la acción vital. La diferencia consiste no tanto en ellas como en el distinto régimen y finalidad a que en cada uno de esos órdenes son sometidas. Así acontece con el pensamiento metafórico. Activo donde quiera, rinde en la ciencia un oficio distinto, y aun opuesto, al que espera de él la poesía. Esta aprovecha la identidad parcial de dos cosas para afirmar-falsamente- su identidad total. Tal exageración de la identidad, más allá de su límite verídico, es lo que le da un

valor poético. La metáfora empieza a irradiar - belleza donde su porción verdadera concluye. Pero, viceversa, no hay metáfora poética sin un descubrimiento de identidades efectivas.

Analícese cualquiera de ellas, y se encontrará - en su seno, sin vaguedad alguna, esa identidad positiva, diríamos científica, entre elementos abstractos de dos cosas.

La ciencia usa al revés el instrumento metafórico. Parte de la identidad total entre dos objetos concretos, a sabiendas de que es falsa, para quedarse luego con la porción verídica que ella incluye ..... Al contrario que la poesía, la metáfora científica va del más al menos" (200)

La metáfora tiene dentro de la ciencia dos usos diferentes: a) Para designar fenómenos nuevos que el investigador descubre. En esta operación se recurre a palabras ya utilizadas dándole un nuevo sentido, en base a la semejanza con el antiguo significado. De este modo se constituye la metáfora para comunicar y hacer entender lo nuevo que se ha descubierto. Así, por ejemplo, Platón para designar las cosas invisibles e inmutables, que según él constituyen la verdadera realidad, tomó del lenguaje vulgar la palabra - "figura": idea, como indicando que el intelecto ve en un sentido más perfecto que los ojos.

b) Para pensar nosotros mismos ciertos objetos difíciles. Este uso es el más profundo y esencial de la me

táfora desde el punto de vista del conocimiento.

Este segundo uso de la metáfora se hace necesario por que "no son.... todos los objetos igualmente aptos para que los pensemos, para que tengamos de ellos una idea aparte, de perfil bien definido y claro. Nuestro espíritu tenderá, en consecuencia, a apoyarse en los objetos fáciles y asequibles para poder pensar los difíciles y esquivos" (201)

Por tanto la metáfora no es sólo un medio de expresión sino, también, un medio esencial de intelección. En la filosofía, pues, no sólo está justificado el uso de la metáfora, sino que es en ella una necesidad ya que el pensamiento filosófico más que ningún otro tiene que tratar de cambiar finamente el sentido de los términos para lograr penetrar en la realidad.

El uso del lenguaje metafórico en Filosofía no es pues un error, sino más bien constituye un aporte del filósofo que lo ha utilizado, sólo un "espíritu inapto o ineducado en la meditación será incapaz al leer un libro filosófico, de tomar como sólo metáfora el pensamiento que es sólo metafórico. Tomará in modo recto lo que está dicho in modo obliquo, y atribuirá al autor un defecto que, en realidad, el aporta" (202)

Uno de los aspectos donde se ha hecho necesario la utilización de las metáforas ha sido el vinculado con la caracterización de la conciencia.

Siendo esta una realidad que está presente como fondo

---

(201) Ibid Pág. 391

(202) Ibid Pág. 388

en todas nuestras actividades psíquicas es algo muy - difícil de concebir, percibir, descubrir, y definir, gracias a la conciencia nos damos cuenta de las demás cosas y está presente en cualquier otro fenómeno que vivamos.

"Este fenómeno universal de la relación entre el sujeto y el objeto que es el darse cuenta, sólo podrá concebirse comparándola con alguna forma - particular de las relaciones entre objetos. El resultado será una metáfora" (203)

Ahora bien, de acuerdo a Ortega, de la idea que se tenga de la conciencia depende la concepción del mundo - que se erija.

De manera que los principales sistemas de pensamiento filosóficos vienen a descansar en una metáfora.

"En efecto: las dos mayores épocas del pensamiento humano -la Edad Antigua, con su prolongación - medieval y la Edad Moderna, que inicia el Renacimiento- han vivido de dos similes: como Esquilo - diría, de la sombra de dos sueños. Estas dos - grandes metáforas de la historia de la filosofía son, poéticamente consideradas, de un rango mínimo. El poeta más modesto las desdeñaría" (204)

Estas dos metáforas son: en la edad antigua y medieval el de la conciencia como tabla cerina, y en el Renacimiento y Edad Moderna el de la conciencia como - continente y contenido.

---

(203) Ibid Pág.396

(204) Ibid Pág.397

En la metáfora de la tabla cerina, se concibe la conciencia y la mente como una tabla de cera que es imprimida con un sello. La relación sujeto-objeto se entiende como una relación análoga a la de dos cosas materiales cuando chocan.

Esta metáfora se encuentra ya en el *Theaetetos* en Platón y es repetida por Aristóteles en "Sobre el alma", III, Cap. IV (Lo que la mente piensa debe estar en ella de la misma manera o en el mismo sentido en que las letras están en la tablilla que no contiene ninguna escritura actual; esto es exactamente lo que ocurre en el caso de la mente) y va a ejercer gran influencia en la Edad Media.

De esta metáfora, nos dice Ortega, se deriva la concepción del mundo de la antigüedad, el "ser" quiere decir una cosa entre las otras, el sujeto es uno de los tantos seres en el mundo, el "yo" no tiene gran papel en la noción antigua del mundo, y en el aspecto ético se busca la acomodación del ser al cosmos.

En el Renacimiento cambia radicalmente la interpretación de la conciencia y aparece la metáfora del continente y contenido.

Descartes produce la gran innovación, y se considera que las cosas sólo tienen existencia segura cuando son pensadas y el idealismo reemplaza al realismo.

En la metáfora del continente y contenido no se considera que las cosas vienen de fuera sino que son contenidos de ella, son ideas.

En la Edad Antigua se destaca la percepción en la Edad Moderna la imaginación.

Al analizar estas dos metáforas básicas Ortega ha demostrado la gran importancia que éstas tienen en el

desarrollo de la Filosofía.

En ambos casos una metáfora es el sustento de todo un sistema filosófico desarrollado a través de varios siglos y con implicancias en distintos campos: ontológico, gnoseológico, ético, etc. Pero, así mismo, se puede advertir, como lo afirma Vianu, que las metáforas han servido; también, para enmascarar la realidad. Así, por ejemplo, la concepción de la conciencia como tabla cerina escondió o no permitió percibir el carácter activo de la conciencia que puede modificar las impresiones.

Para W.M. Urban, el símbolo o lenguaje metafísico es metáfora fundamental.

Por metáfora fundamental entiende "precisamente ese tipo de metáfora que se toma de dominios primarios e irreductibles de la experiencia" (205)

En Metafísica, la aplicación de cualquiera de los términos que se utiliza se hace en forma metafórica; así por ejemplo, una metafísica organicista empleará la noción o categoría de vida metafóricamente, una metafísica espiritualista o idealista emplearía metafóricamente la categoría de espíritu.

Para Urban todo pensamiento es metafórico, y aún la ciencia opera con metáforas porque no puede operar de otra manera. Pero la diferencia entre la ciencia y la metafísica está en que en la ciencia la metáfora está determinada por la operación científica. La ciencia utiliza la metáfora para poder operar sobre algo,

---

(205) Urban, Wilbur Marshall "Lenguaje y Realidad", Fondo de Cultura Económica, México 1952, Pág.547

asi sí usa la metáfora de voluntad o propósito es por que de esa manera puede controlar la naturaleza.

En cambio en "metafísica la metáfora debe ser fundamental, esto es, debe tomarse de aquellos aspectos últimos e irreductibles de la realidad objeto de la experiencia sin la cual no podría hacer experiencia" (206)

Las metáforas pues, reflejan la realidad y su uso se justifica plenamente en la metafísica.

"El desarrollo de este vocabulario (metafísica) no quiere decir que nuestro lenguaje ha llegado a ser absurdo o una triste especie de poesía, - sino más bien que este idioma peculiar ha llegado a ser necesario para la adecuada expresión - del sentido" (207)

Para Max Black, si se asume las concepciones substitutivas y comparativas de la metáfora (en los cuales se considera que una metáfora substituye a un significado literal o lo compara con otro significado, también literal) se puede concluir que la metáfora no es necesaria en el proceso del conocimiento, y por tanto en la filosofía ya que las "metáforas de sustitución y de comparación pueden reemplazarse por traducciones literales (con la posible excepción de la catacrexis) sin más que sacrificar parte del encanto, vivacidad o ingenio del original, pero - sin pérdida de contenido cognoscitivo" (208)

---

(206) Urban, Ob. Cit, Pág. 550

(207) Ibid Pág. 523

(208) Black, Ob. Cit, Pág. 55

Sin embargo, como hemos indicado, estas 2 concepciones son consideradas por Black como insuficientes, y propone un tercer enfoque: el interactivo, en el cual se considera que en una metáfora hay una interacción -mutua entre dos pensamientos. En una metáfora, nos dice Black, hay dos pensamientos de cosas distintas - en actividad simultánea y apoyados por una sola palabra o frase cuyo significado es una resultante de su interacción.

De este tipo de metáfora no se puede prescindir, pues no basta que se haga traducciones literales de la misma, ya que se habrá perdido la parte esencial de la metáfora que es la mutua vinculación que se ha producido entre los dos pensamientos que se han relacionado al producirse la metáfora.

En una metáfora, nos dice Black, se utiliza:

"un sistema especial de implicaciones (ya sea de "lugares comunes" o un sistema especial establecido con vistas a la finalidad del caso) como medio de seleccionar, acentuar y organizar las relaciones en un campo distinto; y este empleo de un "asunto subsidiario" para ayudar en la penetración del "asunto principal" es una operación intelectual peculiar" (209)

Por tanto, asumiendo la concepción interactiva de la metáfora se puede concluir que estas expresiones son necesarias tanto en la ciencia, donde el modelo científico cumple similar función, como en la filosofía.

---

(209) Ibid, Pág.55

Una auténtica metáfora no puede ser reemplazada por una paráfrasis literal porque lo único que se consigue es pérdida de poder cognoscitivo pues la traducción literal no consigue hacernos penetrar en la cuestión como lo hacía la metáfora.

La explicación o desarrollo del fundamento de la metáfora, sin embargo, puede ser sumamente valiosa si no se le considera como un sustituto de la original.

Las metáforas son útiles y se justifican en la Filosofía porque nos permiten ver un tema nuevo de una forma nueva, "el pensamiento metafórico es un modo peculiar de lograr una penetración intelectual que no ha de interpretarse como un sustituto ornamental de un pensamiento llano" (210)

De ahí que si bien algunos consideran peligroso el uso de metáforas en Filosofía, "toda prohibición, de su empleo constituiría una restricción arbitraria y perjudicial de nuestra capacidad de indagación" (211)

Jana P. Wheelwright, la metáfora es parte de lo que él denomina lenguaje tensivo o abierto y lo opone al estenolenguaje o lenguaje cerrado compuesto por términos estáticos ya sea por hábito o por prescripción voluntaria.

En el estenolenguaje cerrado por hábito el lenguaje pierde vitalidad y es susceptible de ambigüedades.

En el estenolenguaje establecido por prescripción,

---

(210) Black, Ob. Cit, Pág.232

(211) Ibid, Pág.56

por ejemplo en la ciencia y la lógica, se trata de evitar la ambigüedad consiguiendo la precisión semántica.

Ambos estenolenguajes son inadecuados para captar la realidad. El estenolenguaje cerrado por deficiencia porque se ha estereotipado y ha estereotipado y ha perdido vitalidad, y el lenguaje lógico, si bien es útil y necesario para determinados casos, no puede captar la realidad porque sólo se dirige a un aspecto de ella.

Aceptar que sólo el lenguaje lógico es válido es caer en el positivismo semántico, en el cual se plantea que las preguntas pertinentes a la verdad sólo pueden ser asumidos en este tipo de lenguaje y que cualquier otro planteamiento sólo obedece a búsquedas impulsivas de satisfacción emotiva.

Para Wheelwright "la inteligibilidad es múltiple. Puede simplificársele en un esfuerzo por hacerse comprender ampliamente y puede confinársela, bajo responsabilidad científica, al tipo de cosas que experimentos y observaciones públicamente compartibles son capaces de demostrar. Pero en ambos casos algo queda fuera. Un todo definido no es nunca el todo. El anhelo del hombre por la verdad no puede ser totalmente satisfecho por el acuerdo público o la precisión intachable"

(212)

El lenguaje más adecuado para captar la realidad es - pues, el lenguaje poético (y dentro de él la metáfora)

debido a que la realidad es a) presencial y tensiva - en el sentido de que es un misterio y reclama respeto b) es unitaria y se caracteriza por la compenetración entre sus elementos y c) es perspectiva y latente y - sólo se manifiesta a través de una concreción simbólica. Además el lenguaje poético, y por ende el metafórico, es el que permite captar la temporalidad.

El lenguaje poético que en parte crea y en parte expresa ciertos aspectos hasta entonces desconocidos e insuspechados de lo que es. Esto constituye una perspectiva individual.

En conclusión, para Wheelwright la metáfora como parte del lenguaje poético permite penetrar en la realidad.

"Cualquier grado significativo del pensamiento - es imposible sin lenguaje, como el lenguaje lo es a su vez sin actividad metafórica patente o - velada, la concreción de ciertas metáforas en - símbolos tensivos constituye una fase natural del proceso" (213)

Para C.M. Turbayne el modelo o metáfora es extraordinariamente apto para esclarecer áreas que de otro modo podrían permanecer oscuras.

Sin embargo, considera que en la utilización de metáforas hay el peligro permanente de caer víctima de ella.

Turbayne nos dice que podemos pasar de utilizar una metáfora a ser utilizados por ella. Esto se produce

cuando una metáfora o modelo se toma en un sentido literal; cuando el modelo o metáfora utilizado se toma por la cosa misma.

Esto se produce cuando se olvida que lo que está contenido en la metáfora es un supuesto y se toma como la realidad.

Toda metáfora supone un cruce de especies en cuanto se toma algo de una determinada especie y se le asigna a otra, en este sentido tiene un gran valor ilustrativo y explicativo.

Pero la metáfora se convierte en error y en medio de ocultamiento de la realidad cuando este cruce de especies se toma como algo verdaderamente existente. La metáfora se transforma de este modo en máscara de la verdad y de la realidad.

Los ejemplos de esta situación se dan, según Turbayne en Descartes y Newton.

Tanto Descartes como Newton desarrollaron procedimientos para describir el proceso de la naturaleza y luego confundieron los ingredientes de sus procedimientos con el proceso mismo.

Estos dos pensadores, dice Turbayne, cayeron víctimas de sus metáforas porque realizan cruce de especies o confusión de categorías. Entre éstas:

a) La equiparación de la relación deductiva con la relación entre hechos.

"Ambos hombres pensaron que las causas físicas producen la existencia de sus efectos, y que los efectos, necesariamente, proceden de las causas, ya que Newton descubrió los efectos como "predecentes de ellas", y Descartes supuso que todos los fenóme

nos actuales del mundo debían producirse como necesaria consecuencia de las leyes del movimiento" (214)

De esta manera, una característica definitoria del argumento deductivo se proyectó al mundo exterior y se sacó la conclusión que la naturaleza obedece a la lógica del método deductivo.

- b) La inadvertida identificación de explicación con la explicación física, y de ésta con la explicación causal, es decir la reducción de una de la otra. y
- c) La injustificable identificación de la deducción con la computación o cálculo, olvidándose que lo que define a la deducción es la demostración y no la índole de los términos usados.

Estas confusiones de acuerdo a Turbayne, se dan también en las hipótesis. Muchas hipótesis implican el uso de metáforas, y por eso cuando se elige entre hipótesis rivales para explicar el mismo fenómeno lo que se está haciendo es elegir entre varias metáforas.

"La mayoría de tales hipótesis rivales implican el uso de metáforas y si éstas han pasado a las categorías de dogmas, suponen concepciones metafísicas rivales. En consecuencia se trata de elegir entre diferentes metáforas" (215)

Las nuevas teorías no sólo salvan las apariencias sino que crean otras nuevas. Y con frecuencia el corazón de las nuevas teorías está constituido por otra

---

(214) Turbayne, Ob. Cit, Pág.64

(215) Ibid Pág.86

metáfora.

Estas metáforas, por ejemplo, dice Turbayne se dan en el llamado modelo matemático o geométrico que vino a reemplazar la concepción o modelo anterior vigente en la Edad Media y antigua.

Derivados de lo que él llama cruce de especies en el modelo geométrico, se dan las siguientes características metafóricas:

- a) La deducción debe ser empleada más allá de la geometría abstracta para aplicarse a cualquier cosa.
- b) La extensión debe ser tratada como la propiedad de finitoria del mundo físico, ya que no es otra cosa que es extensa.

Estas características son metafóricas porque se trasladan del lenguaje propio de la geometría a todo lo existente. Todo lo existente se enfoca desde una perspectiva geométrica.

- c) El movimiento es un modo de la extensión. Aunque esta característica no es derivada de la geometría también formó parte del modelo.

Este modelo geométrico o mecanicista domina el mundo físico y llega a dominar el mundo biológico al desplazar al vitalismo.

"Por su genio, Descartes ha inventado una de las más grandes metáforas de la humanidad.

Es como si, despertando de su dueño hubiera exclamado: Geometría sé mi metáfora. (216)

Por eso Turbayne considera que se debe tratar de "desnudar" las metáforas ocultas que están implícitas en

muchas concepciones y que son aceptadas por todos. Poner al descubierto una metáfora significa destruir antiguas asociaciones, aunque esto muchas veces signifique crear nuevas; esto es crear nuevas metáforas, - sin embargo la diferencia estará en que en este caso se estaría consciente de que se está utilizando una metáfora. Se reconocería que en toda concepción lo que existe es una perspectiva propia, una manera de ver la realidad a través de nuevas metáforas.

Para Stephen Pepper, toda gran concepción filosófica, sobre todo las concepciones cósmicas se han formado sobre la base de una hipótesis que él denomina "Metáfora radical"

Las concepciones filosóficas se forman utilizando una analogía básica o metáfora radical.

El hombre al tratar de entender el mundo busca alrededor suyo para lograr algún indicio de comprensión y se detiene en alguna zona de sentido común e intenta entender otras zonas en base a las semejanzas que puede encontrar en ellas. Esto constituye la analogía básica o "metáfora radical".

"Describe lo mejor que puede las características de esta zona, o si prefiere discierne su estructura y convierte una lista de sus características estructurales en los conceptos básicos explicativos y descriptivos (a la que llamaremos conjunto de categorías). Pasa a estudiar a base de estas categorías todas las demás regiones fácticas, sometidas ya a crítica o no -trata de interpretar todos los hechos tomando como elementos - estas categorías-, y, como resultado del impacto de estos otros hechos sobre ellas, pueden perfi-

larlas y reajustarlas, de modo que, de ordinario el conjunto de categorías cambia y se desarrolla. Como normalmente -y, con bastante probabilidad - al menos en parte también necesariamente- la analogía básica o radical procede del sentido común se necesita desarrollar y afinar enormemente el conjunto de categorías para que resulten idóneas para una hipótesis de alcance ilimitado, algunas metáforas radicales demuestran ser más fértiles que otras, tienen mayor capacidad de expansión y reajuste, y ellas son las que sobreviven frente a las demás y engendran las teorías del mundo relativamente idóneas" (217)

Buscar objetos que ofrezcan paralelos con los que son inciertamente percibidos, utilizar lo más conocido es un proceder que se utiliza con mucha frecuencia.

"Este proceder analógico parece ser característico de gran parte de las empresas intelectuales"  
(218)

Las metáforas radicales utilizadas en las concepciones filosóficas, son según Pepper las siguientes:

a) La metáfora de la similaridad, que da lugar al formismo, llamado también realismo o idealismo platónico.

Platón, Aristóteles, los escolásticos y muchos neorealistas son ejemplos de esta posición.

En estos sistemas la concepción de la verdad es la de la adecuación de lo afirmado con el objeto.

---

(217) Pepper, Stephen World Hypothesis, University of California 1942, pág.91 en Black, Ob. Cit, Pág.42

(218) Pepper, Ob. Cit, Pág.91-92, en Black, Pág.235

- b) La metáfora de la máquina, de la cual se deriva el mecanicismo llamado también naturalismo, materialismo y hasta realismo.

La teoría de la Verdad se basa en un proceso inferencial y simbólico.

Ejemplos de esta posición son: atomismo de Demócrito, la concepción mecánica de la naturaleza (Galileo, Descartes, Hobbes), el empirismo (Berkeley, Hume). Las especies de mecanicismo dependerán del modelo de máquina tomado ya sea un reloj, un dinamómetro, etc.

- c) La metáfora expresada en un verbo (hacer, experimentar) en la que se da mucha importancia al movimiento y al cambio. Se ubican dentro de esta posición Pierce, James, Bergson, Dewey, Head.

La concepción de la verdad es la teoría operacional, y

- d) La metáfora del organismo o la coherencia o integración que da origen al organicismo, llamado idealismo absoluto u objetivo.

Se ubican aquí Schelling, Hegel, Bradley, Royce.

La concepción de la verdad es aquí la teoría de la coherencia. (219)

Con referencia al problema que estamos tratando, Tudor Vianu considera que las metáforas constituyen una "primera forma de generalización entendida, además no a través de operaciones intelectuales sino mediante las intuiciones de la fantasía" (220)

---

(219) Tomado de Ferrater Mora, Ob. Cit, Pág.399

(220) Vianu, Ob. Cit, Pág.94

La metáfora se revela como una etapa en el proceso de generalización en base a la semejanza pero no una generalización intelectual porque justamente la metáfora expresa aquellas semejanzas que un pensamiento teórico no puede expresar.

Además, no siempre hay una continuidad entre las metáforas poéticas y las generalizaciones de la inteligencia teórica.

"Hay metáforas, indudablemente, que reaparecen - en las nociones fundamentales de la ciencia y de la filosofía ("fuerza", "energía", "espíritu universal", "el yo absoluto", etc.), como también - otras que no han evolucionado hacia la generalización teórica, justamente las más características de la poesía. Así cuando el poeta señala que "los perfumes del lirio gritan", sorprende - una semejanza entre un factor olfativo y otro - acústico, una semejanza entre un factor olfativo y otro acústico, una semejanza no susceptible de ser desarrollada en una generalización científica" (221)

Y es que para Vianu, en toda metáfora, sobre todo en la poética hay dos planos uno evidente y otro latente uno aparente y otro oculto.

El fondo latente de la metáfora no sólo es profundo - sino que su profundidad se desarrolla progresivamente y continúa siendo ilimitada.

Sin embargo, en el aspecto cognoscitivo la metáfora - puede, aunque no siempre, ser el inicio de una forma

---

(221) Vianu, Loc. Cit.

de generalización, en base a la semejanza.

"Nuestro espíritu capta por las metáforas poéticas, semejanzas que no presuponen, sin embargo - la identidad profunda de todos los aspectos del mundo. La identidad profunda de los fenómenos - es una hipótesis mística inútil, pero su semejanza es un hecho incontestable, base de todas las operaciones de generalización de la inteligencia" (222)

Vianu, considera, en otros pasajes de su obra, el papel que le ha correspondido a la metáfora en el desarrollo de la filosofía, cuando dice:

"En efecto, no puede negarse el papel de la metáfora en el desarrollo del pensamiento filosófico si nos referimos al gran número e importancia de las circunstancias en que se ha recurrido a sus servicios. La historia del pensamiento es solidaria con la historia de la fantasía. Los esfuerzos cognoscitivos del hombre se han desarrollado paralelos a sus esfuerzos por ver e imaginar: estos dos esfuerzos han colaborado durante mucho tiempo, y es probable que se solicitarán recíprocamente también en el futuro del espíritu humano" (223)

Pero, advierte Vianu, si bien la metáfora puede servir para captar la realidad, en ocasiones puede también ocultarla y agrega como ejemplo, a las 2 metáforas analizadas por Ortega y Gasset (metáforas de tabla rasa y continente y contenido) la metáfora de la

---

(222) Vianu, Ob. Cit, Pág.94

(223) Ibid Pág.46

conciencia-espejo.

De acuerdo con esta metáfora, dice Vianu, se concibe el mundo como un todo completamente constituido, en el momento que la conciencia toma conocimiento de él. De esta metáfora se derivan una serie de dificultades filosóficas en cuanto se adscribe a la realidad características que solo pertenecen a su representación. Así por ejemplo en esta metáfora no se toma en cuenta que el hombre a través del trabajo modifica al mundo y por tanto no puede solo reflejarlo, si así fuera no existiría una historia del pensamiento pues la imagen del mundo se habría constituido desde el primer momento y no se habría modificado.

"Existe, sin embargo una historia del pensamiento, cuyas diferentes etapas están en relación con las fases de desarrollo de la sociedad, sus formas de imponerse a la realidad y de modificarla gradualmente hasta dominarla y conocerla cada vez más. Esta circunstancia esencial permanece, no obstante, oculta a causa de la imagen de la conciencia-espejo, que debe ser eliminada" (224)

Por eso, Vianu, utilizando él mismo una metáfora considera que "la fantasía aparece, en ocasiones, como un vestido sumamente amplio para el pensamiento, incapaz de modelar todas sus formas, o como un vestido sumamente estrecho, que impone al pensamiento la necesidad de romperlo y arrojarlo lejos de sí" (225)

---

(224) Ibid Pág.47

(225) Loc. Cit.

CONCLUSIONES

- 1) Lo esencial de la metáfora es que ella contiene una analogía implícita.
- 2) En la analogía lo más importante es la relación de semejanza que se produce. En la analogía existe una identidad en la relación y no en las cosas que pueden ser diferentes.
- 3) La base de la metáfora no es la identidad de la totalidad de lo existente entendida desde una perspectiva mística, sino la semejanza existente entre los muchos aspectos de la realidad.
- 4) La metáfora hay que enfocarla como una relación interactiva, en la cual hay dos imágenes o pensamientos en actividad simultánea.
- 5) La personificación no es el único procedimiento a través del cual se forman metáforas. Al evolucionar el hombre ha recurrido a nuevos aspectos para formarlas: mundo natural circundante, objetos contruidos por él, situaciones sociales, modelos abstractos, etc.
- 6) El símbolo, la alegoría, el mito, la parábola, la adivinanza y el modelo son formas o categorías de la metáfora.
- 7) La metáfora no sólo cumple funciones estéticas o funciones vinculadas con la sensibilidad, también cumple funciones cognoscitivas. De ahí que no sólo se utilice en poesía, sino que también aparece en el lenguaje científico y filosófico.
- 8) Se puede encontrar usos analógicos y metafóricos en el lenguaje filosófico a través de toda la historia de la filosofía, aun en autores que condenan su uso.

- 9) La función que cumple la metáfora en filosofía es — distinta a la que cumple en poesía. En ésta importa los efectos estéticos que produce, en filosofía los efectos cognoscitivos que origina; entendidos como — esclarecimiento de la realidad.
- 10) La metáfora en Filosofía no sólo es un medio de expresión sino también un medio de intelección porque permite penetrar en la realidad y descubrir nuevos — nexos y aspectos. Esto justifica su aparición y uso en el lenguaje filosófico.
- 11) Muchos sistemas filosóficos se han formado en base — de una metáfora que algunos autores denominan "metáfora fundamental" o "metáfora radical". Así las concepciones de la Edad Antigua y Edad Media se establecen a partir de la metáfora de la conciencia como tabla de cera, y las de la Edad Moderna en base de la metáfora de la conciencia como continente y contenido.
- 12) Las metáforas que se crean para servir de base a una concepción filosófica tienen que ver con el grado de desarrollo de la producción y la ciencia, por ejemplo la metáfora de la máquina se crea cuando ésta adquiere importancia en la producción económica.
- 13) Si bien en Filosofía la metáfora puede servir como — medio para penetrar la realidad, puede enmascarar la verdad convirtiéndose en un disfraz de ella.
- 14) Dado que muchas concepciones filosóficas se erigen — sobre metáforas, es necesario ponerlas al descubierto sobre todo cuando no han servido para esclarecer la realidad sino más bien para ocultarla.

BIBLIOGRAFIA

- Aristóteles : Obras, Ed. Aguilar, Madrid 1967.
- Alston : Filosofía del Lenguaje, Alianza Editorial, Madrid 1974.
- Bacon : Instauratio Magna, Novum Organum, Ed. Porrúa, México 1980.
- Black, Max : Modelos y Metáforas, Ed. Tecnos, Madrid 1966.
- Bühler, Karl : Teoría del Lenguaje, Alianza Universal, Madrid 1979.
- Crombie, I.M. : Análisis de las Doctrinas de Platón, Alianza Universal, Madrid, 1979.
- Castagnino, Raúl : El Análisis Literario, Ed. Nova, Bs.As. 1967.
- Descartes, René : Obras Filosóficas, Ed. Ateneo Bs.As. 1945.
- Descartes, René : "Discurso del Método", Ed. Universo, Lima s/f.
- Ferrater Mora, José : Diccionario de Filosofía, Ed. Sudamericana, Bs.As. 1971.
- Feuerbach, Ludwig : Tesis Provisionales para la Reforma de la Filosofía, Ed. Labor, Barcelona 1976.
- Foucault, Michel : Las Palabras y las Cosas, Siglo XXI, México 1981.

- Gorski, Tavants : Lógica, Grijalbo, México 1965.
- Hayakawa : El Lenguaje en el Pensamiento y en la Acción, Uteha, México 1963.
- Hobbes, Thomas : Leviatán, Ed. Nacional, Madrid 1980.
- Iberico, Mariano : Perspectiva sobre el Tema del Tiempo, U.M. de San Marcos, Lima 1958.
- Iberico, Mariano : La Aparición, Ed. Santa María, Lima 1950.
- Kayser, Wolfgang : Interpretación y Análisis de la Obra Literaria, Ed. Gredos Madrid 1972.
- Leibniz : Monadología, Aguilar, Bs.As. 1972.
- Lapesa, Rafael : Introducción a los Estudios Literarios, Ed. Cátedra, Madrid 1969.
- Le Guern, Michel : La Metáfora y la Metonimia, Ed. Cátedra, Madrid 1980.
- Labastida, Jaime : Producción, Ciencia y Sociedad de Descartes a Marx, Ed. Siglo XXI, México 1969.
- Lotman, Yuri : Estructura del Texto Artístico, Ed. Istmo, Madrid 1982.
- Marx, Engels : La Sagrada Familia, Ed. Grijalbo, México 1967.

- Marx, Carlos : El Capital, Ed. Cartago, Bs. As. 1973.
- Martino, Eutimio : Aristóteles. El Alma y la Comparación, Ed. Gredos, Madrid - 1975.
- Morris, Charles : Signos, Lenguaje y Conducta, Losada, Bs.As. 1962.
- Mondolfo, Rodolfo : Heráclito, Textos y Problemas de su Interpretación, Siglo - XXI, México 1966.
- Marías, Julián : Ortega. Circunstancia y Vocación, Revista de Occidente, - Madrid 1973.
- Nagel, Ernest : La Estructura de la Ciencia, Ed. Paidós, Bs.As. 1968.
- Nietzsche, Friedrich : Así Hablaba Zaratustra, Edaf. Madrid 1981.
- Ortega y Gasset, José : Las Dos Grandes Metáforas, en Obras Completas, Revista de - Occidente, Madrid 1963.
- Orman Quine, W.V. : Palabra y Objeto, Ed. Labor, Madrid 1968.
- Pascal, Blaise : Pensamientos I y II, Ed. Aguilar, Bs.As. 1977.
- Platón : Obras Completas, Aguilar, Madrid 1969.
- Pagnini, Marcello : Estructura Literaria y Método Crítico, Ed. Cátedra, Madrid 1978.

- Plotino : Eneada Primera, Aguilar, Bs. As. 1966.
- Turbayne, Colin Murray : El Mito de la Metáfora, Fondo de Cultura Económica, México 1974.
- Tursunov, Akbar : Del Mito a la Ciencia, Ed. - Pueblos Unidos, Bs.As. 1975.
- Urban, Wilbur Marshall : Lenguaje y Realidad, Fondo de Cultura Económica, México 1952.
- Vianu, Tudor : Los Problemas de la Metáfora Eudeba, Bs.As. 1967.
- Vivaldi, Gonzalo : Curso de Redacción, Ed. Parainfo, Madrid 1980.
- Wagner de Reyna, Alberto : Analogía y Evocación, Ed. Gre dos, Madrid 1976.
- Wheelwright, Philip : Metáfora y Realidad, Ed. Espasa-Calpe, Madrid 1979.

## INDICE

### INTRODUCCION

#### I. LA METAFORA

1. Naturaleza de la Metáfora	Pág:
1.1 Qué es la Metáfora.....	1
1.2 Estructura de la Metáfora.....	13
2. Origen de la Metáfora.....	32
3. Proceso en la vida de una Metáfora.....	36
4. Funciones de la Metáfora.....	37
5. Clasificación de la Metáfora.....	46
6. Modos e Categorías de la Metáfora.....	49

#### II. -LA METAFORA EN FILOSOFIA

2. Analogía y Metáfora en Filosofía	
2.1 Usos comparativos y metafóricos en Filosofía..	62
2.2 Justificación de la Metáfora en el Lenguaje Filosófico.....	96

Conclusiones.....	129
-------------------	-----

Bibliografía .....	131
--------------------	-----